

# Mitteilungsblatt der Gemeinde



# Maisach

Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Internet: [www.maisach.de](http://www.maisach.de) · e-mail: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)



**Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 38 vom 14. Februar 2013**

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem Fürstenfeldbrucker Tagblatt

## Bürgerversammlungen 2013

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, zu den Bürgerversammlungen 2013 möchte ich Sie herzlich einladen. Der Rechenschaftsbericht umfasst den Rückblick auf das Jahr 2012 und den Einblick in das Jahr 2013. Bitte nutzen Sie die Gelegenheit, sich direkte und aktuelle Kenntnisse über unsere Gemeinde und ihre Entwicklung zu verschaffen.

**Die Bürgerversammlungen 2013 finden zu den nachstehenden Terminen statt:**

☛ Montag, 4. März 2013, 19.30 Uhr  
Bürgerversammlung für Malching/Germerswang im Sportheim „Zum Angerwirt“ in Malching

☛ Donnerstag, 7. März 2013, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung Maisach, Saal Bräustüberl

★ Dienstag, 12. März 2013, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung für Überacker/Rottbach

in der Sportgaststätte in Überacker

☛ Donnerstag, 14. März 2013, 19.30 Uhr

Bürgerversammlung Gernlinden, Bürgerzentrum

**Die nachfolgend genannten Themenblöcke** werden in Bezugnahme auf die einzelnen Projekte und Entwicklungen vor Ort angesprochen:

1. Statistische Entwicklungszahlen unserer Gemeinde
2. Finanzhaushalt der Gemeinde
3. Ausbau und Weiterentwicklung der Kinderbetreuung
4. Pflegeheime in Maisach und Gernlinden
5. Weiterentwicklung des Sport- und Freizeitangebotes
6. Verbesserung der Nahversorgung
7. Schutz- und Sicherheit;  
technische Weiterentwicklung bei unseren Feuerwehren
8. Aufwertung der Grünstruktur
9. Straßen- und Verkehrsanlagen
10. Ausbau regenerativer Energieerzeugung
11. Arbeitsplätze und Gewerbeentwicklung
12. Ausbau des Wohnraumangebotes
13. DSL-Ausbau

**Hans Seidl**, 1. Bürgermeister

## Kostenlose Erst-Energieberatung

Dauerhaft steigende Energiepreise stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme:

☛ Wie kann durch Gebäudesanierung und Wärmedämmung

Energie eingespart werden und Wohnkomfort gesteigert werden?

☛ Welches Heizsystem ist für das Haus am geeignetsten, wenn

die Heizung erneuert werden muss?

☛ Wie kann ich den Wert meines Hauses erhalten oder steigern?

☛ Wo gibt es staatliche Zuschüsse oder zinsgünstige Kredite?

**Lösungsvorschläge** erhalten die Maisacher Gemeindebürger bei

der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung im Rathaus.

Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung

der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungs-

leistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Haus-

pläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Eine

rechtzeitige telefonische Voranmeldung (eine Woche) ist erforder-

lich im Rathaus unter Telefon 08141/937-260.

Nächster Termin ist Mittwoch, 6. März, von 10 bis 12 Uhr

im Rathaus der Gemeinde Maisach.

**Infos** zum Einsatz von erneuerbarer Energie oder zu Energie-

Effizienz erhalten Sie auch in der Geschäftsstelle von Ziel 21 im

Landratsamt Fürstenfeldbruck (Telefon 08141/519225). GEMEINDE



## Faschingszug

Am Faschingssonntag fand der Gernlindner Faschingszug statt, der wie immer hervorragend vom Gernlindner Vereinskartell organisiert wurde. In diesem Jahr konnte der Faschingszug sein 66-jähriges Bestehen feiern. Wie heißt es so schön: Mit 66 Jahren fängt das Leben an. Die Gemeinde Maisach wünscht dem Faschingszug Gernlinden, dass er auch noch in den nächsten 66 Jahren alle Gäste mit Spaß und Heiterkeit erfreut.

GEMEINDE/FOTO: TB

## Sozialfond wird abgeschmol-

**zen:** Im Jahr 2007 wurde der gemeindliche Sozialfond eingeführt. Ziel war es, Spenden zu sammeln, um unbürokratisch bei Bedarf bedürftigen Personen und Familien einmalig helfen zu können. Im vergangenen Jahr hat sich die Stiftung Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e. V. und Menschen in Not in Maisach gegründet. Ziel dieser Stiftung ist es, schnell und unbürokratisch Menschen in Not zu helfen. Diese Stiftung dient somit demselben Zweck wie der Sozialfond. Des Weiteren besteht bei zwei zweckidentischen Einrichtungen die Gefahr des Missbrauchs, da Bedürftige theoretisch zweimal abkassieren könnten.

**Der Maisacher Gemeinderat** hat jüngst beschlossen, den gemeindlichen Sozialfond abzuschmelzen. Die Mittel, die noch im Sozialfond vorhanden sind, werden ausbezahlt, bis diese aufgebraucht sind. Die Bedürftigen werden gebeten, sich künftig an die Stiftung zu wenden. Falls Sie für bedürftige Personen spenden möchten, bitten wir, dies der Stiftung Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e. V. und Menschen in Not in Maisach zu melden zu lassen. GEMEINDE



**Wir versichern Bayern.**



Mit der richtigen Vorsorge können Sie beruhigt durch's Leben gehen. Wir sind ganz in Ihrer Nähe und kümmern uns um Sie, als wär's für uns selbst. Versprochen!

## Versicherungsbüro Hans Haas

Bahnhofstraße 22 • 82216 Maisach

Tel. (0 81 41) 30 50 60

Fax (0 81 41) 30 50 61

[info@haas.vkb.de](mailto:info@haas.vkb.de)

## DER BÜRGERMEISTERBRIEF

## Finanziell leistungsfähig



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Der Anfang des Monats steht voll im Zeichen des Faschings, gerade weil die Faschingsveranstaltungen in den letzten Jahren weniger geworden sind, freut man sich über jedes bunte Treiben, das den sonst so trüben Winter belebt.

Der Fasching findet in unserer Gemeinde seinen Höhepunkt beim traditionellen Faschingsumzug in Gernlinden. Die Organisatoren, der TÜV und die Wagenbauer haben Lösungen gefunden, die trotz neuer Vorschriften, die Freude an der Gestaltung von Faschingswägen aufrechterhalten haben.

Hier ein herzlicher Dank, an alle die mit viel Liebe und Erfindergeist die Themen, die uns der Alltag beschert, humorvoll auf den Wägen verbauen und an die zahlreichen Fußgruppen, die uns lustige,

phantasievolle und oft sehr aufwändige Kostümierungen vorführen.

Der Fasching ist am Aschermittwoch vorbei, das Jahr geht aus gemeindlicher Sicht mit den Bürgerversammlungen im März weiter. Zu den Bürgerversammlungen möchte ich Sie alle sehr herzlich einladen. Bürgerversammlungen sind nicht nur Veranstaltungen, in denen der Bürgermeister seinen Rechenschaftsbericht an die Mitbürgerinnen und Mitbürger abhält, Bürgerversammlungen sind der öffentliche Aufruf an alle Bürger durch Teilnahme, Information und Mitsprache die politische Entwicklung unserer Gemeinde zu begleiten.

Deshalb möchte ich Sie bitten, nutzen Sie die Gelegenheit, die Zeit, die Sie investieren ist gut angelegt. Die Termine können Sie hier aus unserem Mitteilungsblatt entnehmen. Außerdem stehen sie auf der Internetseite der Gemeinde Maisach.

Auf der Gemeinderatssitzung am 31. Januar wurde mehrheitlich der gemeindliche Finanzhaushalt beschlossen. Nach Überprüfung und Genehmigung des Finanzhaushaltes durch das Landratsamt kann mit der Umsetzung der einzelnen Projekte und Maßnahmen begonnen werden.

Die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde erlaubt es uns auch in diesem

Jahr, zu sanieren, optimieren oder zukunftsgerichtet zu investieren.

Investieren und optimieren werden wir in diesem Jahr auch im Bereich unseres gemeindlichen Wasserwerkes. Im Pumpenhaus wird eine komplette Erneuerung der elektrischen Schaltanlagen vorgenommen. Mit einem Kostenvolumen von über 265 000 Euro eine nicht unerhebliche, aber dringend erforderliche Investition, um weiterhin die Versorgungssicherheit zu garantieren. Auch Teile unseres Rohrleitungsnetzes müssen nach über 40 Jahren Nutzungsdauer erneuert werden. Derzeit wird auch von einem Fachbüro die Beurteilung unseres Wassereinzugsgebietes vorgenommen.

Freiwillige Bewirtschaftungsvereinbarungen mit den Landwirten im Einzugsbereich garantieren seit mehreren Jahren den größtmöglichen Schutz und die Qualität unseres Trinkwassers. Die erforderlichen Modernisierungen haben sich auch auf unseren Wasserpreis ausgewirkt. Mit der zum 1. Januar 2013 in Kraft getretenen Änderungssatzung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung wurden auch die Wasserpreise verträglich angepasst, um finanzielle Leistungsfähigkeit für gegenwärtige und mittelfristige Investitionen zu haben. Damit sichern wir auch weiterhin die Eigenständigkeit unserer Wasserversorgung.

Die von der EU diskutierte Liberalisierung der Wasserversorgung trifft bei unserer Gemeinde, die als kommunaler Eigenbetrieb hauptsächlich nur die Anschlussnehmer in der Gemeinde versorgt, nicht zu. Der Vorstoß der EU lässt uns jedoch auch aufhorchen und mahnt uns zur Wachsamkeit was in Zukunft möglich wäre. Deshalb möchte ich Sie bitten, sich an der Unterschriftenaktion gegen eine Liberalisierung der Wasserversorgung zu beteiligen. Näheres finden sie unter [www.right2water.eu](http://www.right2water.eu). Für Ihre solidarische Unterstützung, auch wenn es unsere Gemeinde nicht betrifft, bedanke ich mich sehr herzlich im Voraus.

Ich wünsche Ihnen für die weiteren Tage im Februar alles Gute und würde mich freuen, wenn Sie sich den Termin für die Bürgerversammlung in Ihren Ort freihalten würden.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus  
**Hans Seidl**

1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

## 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

## Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

## Ordnungsamt

Sachgebietsleiter/Standesamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro  
Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-242

## Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

## Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

## So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: [info@maisach.de](mailto:info@maisach.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

## Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger aus der Gemeinde Maisach bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie zum Beispiel Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



## Staatlich anerkannte Beratungsstellen

Diese staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung und Info bei Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden auch Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht.

**Diakonisches Werk:** Außensprechtag in Gröbenzell, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter Telefon 08105/77856;

**Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt:** Hans-Sachs-Str. 9, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Tel. 08141/ 519-821, -822, E-Mail: [schwangerenberatung@lra-ffb.de](mailto:schwangerenberatung@lra-ffb.de);

**„Donum Vitae“ in Bayern:** Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstenfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag u. Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und nach Vereinbarung, Termine unter Telefon 08141/ 18067, E-Mail: [fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de](mailto:fuerstenfeldbruck@donum-vitae-bayern.de);

**„pro familia“:** Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstenfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung, Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: [fuerstenfeldbruck@profamilia.de](mailto:fuerstenfeldbruck@profamilia.de).

**Jeden Samstag Kursbeginn**  
Abfahrt Haltestellen Olching, Gröbenzell, Puchheim  
**Skischule Müller**  
Schöngesinger Str. 41 · 82256 Fürstenfeldbruck  
Tel. 08141-16161 · [www.skischule-mueller.de](http://www.skischule-mueller.de)



Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Maisach  
erscheint das nächste Mal am

**14. März 2013**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

Telefon 08141/400138  
oder Telefax 08141/44170  
[anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de](mailto:anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de)



von Ihrem:



**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**Februar 2013**

13.02., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstr. 20, Tel. 08141/3 83 80  
 14.02., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstr. 31, Tel. 08142/1 37 23  
 15.02., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Straße 2, Telefon 08142/54 02 22  
 16.02., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstr. 3, Tel. 08142/48 90 25  
 17.02., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Tel. 089/80 44 66  
 18.02., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84  
 19.02., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Telefon 08142/5 9670  
 20.02., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08  
 21.02., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Telefon 08141/8 00 67  
 22.02., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Tel. 08142/1 30 37  
 23.02., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93  
 24.02., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
 25.02., Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/800 72 455  
 26.02., Bahnhof-Apoth., Puchheim, Lochhauser Str. 3, Tel. 089/ 80 11 25  
 27.02., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280  
 28.02., St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00

**März 2013**

01.03., Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710  
 02.03., Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Tel. 08142/99 48  
 03.03., Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/1 50 42

**MUSIKSCHULEN**

**Musikschule Maisach/Gernlinden:** Alle Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer 0174/8109955 bei Susanne Ruscha oder per Mail Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen, Blaskapelle Maisach e.V.:** Nähere Auskünfte dazu gibt es im Internet unter www.blaskapelle-maisach.de, oder auch bei Andrea Turini unter der Telefonnummer 0163/6874573. **GEMEINDE**

**JUGENDBEGEGNUNGSSTÄTTE**

**Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:**  
 Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr,  
**Offener Betrieb Jubs:**  
 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 16 bis 20 Uhr.  
 Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung.  
 Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen, die aus dem Gemeindegebiet kommen, zur Verfügung  
 Nähere Informationen zur Jugendbegegnungsstätte mit Nachmittagsbetreuung erhalten Sie unter der Telefonnummer 08141/95353. **JUBS**

04.03., Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Telefon 089/80 70 80  
 05.03., St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenfleckenstraße 2, Telefon 08142/5 19 77  
 06.03., Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/12720  
 07.03., Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80  
 08.03., Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
 09.03., Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Telefon 08142/54 02 22  
 10.03., Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
 11.03., Flora-Apotheke, Puchheim, Adenauerstraße 22, Telefon 089/80 44 66  
 12.03., Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/9 05 84  
 13.03., Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Telefon 08142/59670  
 14.03., Amper-Apotheke, Olching/Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08  
 15.03., Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Telefon 08141/8 00 67  
 16.03., Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/1 30 37  
 17.03., St.-Georgs-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Telefon 08141/8 22 93  
 18.03., Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
 19.03. Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Telefon 089/80072455  
 20.03., Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Telefon 089/80 11 25  
 21.03., Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4 Telefon 08141/2285280

**SCHLAUBI**

Sie finden uns im Kispul-Spielhaus, Alte Brucker Straße 18 a in 82216 Maisach (am Sportplatz). Unsere Telefonnummer lautet 08141/95103. Die Öffnungszeiten sind donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr (außer an Feiertagen und in den Ferien). Kostenlose Ausleihe von Kinderspielen ab drei Jahre, Gesellschaftsspielen für groß und klein, Lernspielen (zum Beispiel Logico und Lük usw). Im Internet unter www.schlaubi-maisach.de

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Feuerwehr:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreis Krankenhaus Fürstenfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstenfeldbruck,** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag und auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr  
**Giftnotrufzentrale München:** Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67 – E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org  
**Tierärztlicher Notdienst:** Samst., Sonnt. und Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de  
**Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877

**GEMEINDEBÜCHEREI**

Sie erreichen uns unter der Anschrift: Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach  
 Telefonnummer 08141/94267  
 Fax: 08141/4045060  
 E-Mail: buecherei@maisach.de  
**Die Bücherei ist geöffnet:**  
 Dienstag von 14 bis 19 Uhr  
 Mittwoch von 9 bis 11 Uhr  
 Donnerstag von 14 bis 19 Uhr  
 Freitag von 14 bis 20 Uhr  
**Im Internet** erhalten Sie alle notwendigen Informationen unter www.maisach.de  
 Die Online-Mediensuche ist selbstverständlich möglich.  
**Leiterin:** Beate Seyschab  
**Faschingsdienstag geschlossen**  
**GEMEINDEBÜCHEREI**

**RENTENSERVICE**

Nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08141/94733 berät der Versicherterberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd Gerhard Gollwitzer kostenlos gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Dabei hilft er bei der Antragstellung, Kontenklärung und dem Ausfüllen von Formularen. Die nächsten Termine: 18. Februar und 4. März im Bürgerzentrum Gernlinden.  
**Ebenso stehen im Rathaus Maisach,** Zimmer E.12 im Neubau, Frau Fischer und Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten für Rentenangelegenheiten zur Verfügung. Terminvereinbarung 08141/937-242.

**Tagespflege:** Tel. 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Tel. 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag, Dienstag, Donnerstag 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Telefon 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** 08141/35735^lme65  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband Telefon 08141/7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** ServiceCenter Fürstenfeldbruck, Telefon 08141/5022-0 E-Mail: fuerstenfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: E.ON Bayern AG, rund um die Uhr Störungsnummer: 0180/2192091 – Technischer Kundenservice: 0180/2192071 (6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz); Internet: www.eon-bayern.com; für Malching: Stadtwerke FFB, Telefon 08141/4010  
**Bereitschaft Wasserwerk Maisach:** vom 4. bis 17. Februar Herr Rauh (Telefon 08141/90858); vom 18. Februar bis 3. März Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 4. bis 17. März Herr Winterholler (Telefon 08141/95525). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst des Wasserwerks Maisach für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde noch über die Mobilfunknummer 0171/9768360 zu erreichen.

**Friedrich**  
 INDIVIDUELLE HEIMTEXTILIEN BERATUNG!  
 Gardinen • Service • Zubehör  
 Lamellen • Dekostoffe • Flächenvorhänge  
 Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach  
 Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr und nach Terminabsprache, Tel. 08141/535064  
[www.friedrich-heimtextilien.de](http://www.friedrich-heimtextilien.de)

**BEAUTY-ZAUBER-ELEKTRA**  
 Kosmetik,- Make-up-Artist & Nail Studio  
 - kosm. Fußpflege  
 - kosm. Behandlungen, Gesicht, Hals, Dekolleté, etc.  
 - Haarentfernung mit Zucker  
 - Gel Nägel | Make up & Frisuren  
 - Service f. Braut & Bräutigam  
 - Styling f. Firmung/Kommunion | Kinderschminken  
 Doris Jurchen  
 Schulstr. 9 • 82216 Maisach  
 Tel: 08141/2273626  
[www.doris-jurchen-kosmetikstudio.de](http://www.doris-jurchen-kosmetikstudio.de)  
[www.doris-jurchen-makeupartist.de](http://www.doris-jurchen-makeupartist.de)  
**NEUERÖFFNUNG**

**Restaurant Moosalm**  
 Der bayrisch, gemütliche Gasthof in Ihrer Nähe  
 Pächter: Alexander Kirsch  
  
**Die Dinner-Comedy\***  
 in 4 Gängen und 3 Akten  
 am 16. März 2013  
 Einlass: 18.30 Uhr  
 Dauer:  
 19 bis ca. 22.30 Uhr  
 Preis incl. 4-Gänge-Menü  
 € 51,-  
 (online zzgl. vvk-Gebühr).  
 Karten erhalten Sie während unserer Öffnungszeiten:  
 Mo.–Sa. von 11 bis 23 Uhr, Sonntag von 9 bis 23 Uhr,  
 Donnerstag Ruhetag, Tel. (0 81 42) 1 35 65  
 oder onlineverkauf unter [www.comedy-genuss.de](http://www.comedy-genuss.de).  
**Weitere Infos erhalten Sie unter [www.bambolero.de](http://www.bambolero.de)**  
**Moosalm, Moosalmstr. 7, 82216 Maisach-Gernlinden**  
[www.gernlinden-moosalm.de](http://www.gernlinden-moosalm.de)



## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Februar 2013

- 15.02., 18.00 - 20.00**, Anmeldung zur Skifahrt nach St. Johann/Tirol, SC Maisach, Abt. Ski- und Bergsport, Sportgaststätte Maisach
- 18.02., 9.30**, Weg der Besinnung in der Fastenzeit - Sehnsucht nach MEHR?, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus, Schmidhammerstr. 17, Maisach
- 18.02., 18.00**, Weidenflechten, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Pfarrheim Maisach
- 18.02., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Rathaus Sitzungssaal
- 19.02., 19.30**, Weg der Besinnung in der Fastenzeit - Sehnsucht nach MEHR?, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Pfarrheim St. Vitus, Schmidhammerstr. 17, Maisach
- 20.02., 19.30**, Gartenstammtisch, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Gasthaus Zadar/Schlammert
- 21.02., 13.30**, Indoor-Minigolf mit der Jugendbegegnungsstätte Maisach im Kartpalast Funpark Bergkirchen, Jugendbegegnungsstätte Maisach, Bergkirchen
- 21.02., 19.30**, Haupt- u. Finanzaussch., Rath. Sitzungssaal
- 22.02., 19.30**, Theater „... und Athen wird gerettet sein“, Die Göttinnen, Gaststätte Heinzinger, Weiherhauser Str. 1, Rottbach
- 23.02., 6.00 - 19.30**, Skifahrt St. Johann/Tirol, SC Maisach, Abt. Ski- und Bergsport, St. Johann/Tirol
- 23.02., 9.00 - 14.00**, Altpapiersammlung Kispul, Kispul - „Kinder spielen und lernen“, Maisach
- 23.02., 9.30 - 12.00**, Second-Hand-Markt - Rund ums Kind, Naturkindergarten Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden, Brucker Straße 2
- 23.02., 10.00 - 14.00**, Tag der offenen Tür, vhs Maisach, Kirchenstr. 1, Maisach
- 24.02., 14.00 - 16.00**, Kinderkleidermarkt Frühjahrs- und Sommerware mit Cafeteria und Kuchenbuffet, Elternbeirat Kinderhaus St. Bartholomäus, Kinderh. St. Bartholomäus

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Februar 2013

- 24.02., 15.00 - 15.45**, Theaterstück „Die kleine Hexe“, Hühnerleiter Maisacher Kindertheater, Katholischer Pfarrsaal Schmidhammerstraße 17, Maisach
- 24.02., 15.45 - 18.00**, Literaturcafé Gernlinden, Kulturreferat der Gemeinde Maisach und Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden (Kooperationsprojekt), Pfarrsaal Bruder Konrad Gernlinden, Buschingstraße 4
- 26.02., 15.00 - 16.00**, Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach
- 27.02., 9.00**, Frauenfrühstück - Mit Besinnlichem zur österlichen Bußzeit, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Rottbach, Pfarrhaus Rottbach, Pfarrgasse 5, Rottbach
- 27.02., 20.00 - 21.30**, Autorenlesung, Gemeindebücherei Maisach
- 28.02., 15.00 - 16.00**, Englisch-Vorlesestunde, Gemeindebücherei Maisach
- 28.02., 19.30**, Gemeinderat, Rathaus Sitzungssaal

### März 2013

- 01.03., 13.30**, Tischtennis- und Billardturnier in der Jugendbegegnungsstätte Maisach, Jugendbegegnungsstätte Maisach
- 02.03., 9.30 - 11.30**, Flohmarkt im Kinderhaus Tausendfüßler, Elternbeirat Kinderhaus Tausendfüßler, Pfarrerbetzl-Straße 16
- 02.03., 10.00**, Baumschnittkurs, Obst- und Gartenbauverein Maisach, Treffpunkt Jet-Tankstelle
- 02.03., 19.00**, Jahreshauptversammlung, Schützengesellschaft Bavaria Maisach e. V., Vereinsheim am Volksfestplatz, Rudi-Haimerl-Weg 3, Maisach
- 02.03., 20.00**, Jahreshauptversammlung, Heimat- und Trachtenverein „D'Maisachtaler“, Gasthaus Zadar (vormals Schlammert)
- 04.03., 19.30**, Bürgerversammlung Malching/Germerswang, Gemeinde Maisach, Sportheim Malching
- 04.03., 19.30**, Kinder, Medien und Konflikte - Über den sinnvollen Umgang mit Fernsehen & Co., Brucker Forum e.V. - Pfarrei Maisach, Kinderhaus St. Vitus, Ackermannstraße 10, Maisach
- 05.03., 19.30**, Hauptschulverband, Mehrzweckraum Hauptschule (EG)
- 07.03., 19.30**, Bürgerversammlung Maisach, Gemeinde Maisach, Bräustüberl Maisach, Saal
- 07.03., 19.30**, Frühlingshafter Filz-Krokus-Zauber, Brucker Forum e.V. - Pfarrei Gernlinden, Kath. Pfarrheim, Buschingstr. 4, Gernlinden
- 08.03., 18.00 - 20.00**, Anmeldung zur Skifahrt nach Leogang, SC Maisach, Abt. Ski- und Bergsport, Leogang
- 08.03., 18.00 - 20.00**, Kleiderbasar „Rund ums Kind“ - Kispul, Kispul-„Kinder spielen und lernen“, Mittelschule Maisach
- 09.03., 9.00 - 12.00**, Kleiderbasar „Rund ums Kind“ - Kispul, Kispul-„Kinder spielen und lernen“, Mittelschule Maisach
- 09.03., 14.00**, Jahreshauptversammlung, BdV Gernlinden, Bürgerzentrum Gernlinden

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe** Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877.

**Die Krebsselfhilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 18 bis 20 Uhr im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (zum Beispiel über medizinische Erneuerungen). Jeweils in der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird außerdem eine individuelle Sprechzeit sowohl für Betroffene als auch für Angehörige angeboten.

**Kein Job? Kein Kontakt? Offener Treff für Arbeitsuchende** Die nächsten Termine (14-tägig) finden statt am Freitag, 22. Februar, sowie am Freitag, 8. März - jeweils ab 16 Uhr in den Räumen der Caritas Fürstenfeldbruck, Hauptstraße 5/1. Stock (ein Lift ist dort vorhanden), Eingang in der Schöngesinger Straße im Innenhof. Weitere Informationen erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 0151/28241975.

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter der Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Eine erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter der Telefonnummer 08141/404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und jeder Kontaktsuchende zeitnah angerufen.



### Verkauf von Baugrund im Baugebiet „Maisach-Ost, Nordseite“ an Einheimische

Die Gemeinde Maisach verkauft im Rahmen der gemeindlichen Baulandsicherung für Einheimische in Maisach in dem Baugebiet Maisach-Ost:

- 1 Einzelhaus Grundstück (Nr. 1) mit einer Größe von 604 m<sup>2</sup> bebaubar in E+1+D-Bauweise
- 1 Einzelhausgrundstück (Nr. 2) mit einer Größe von 542 m<sup>2</sup> bebaubar in E + 1 +D-Bauweise
- 1 Doppelhaushälftengrundstück (Nr. 3) mit einer Größe von 355 m<sup>2</sup> bebaubar in E + 1 +D-Bauweise

Näheres zur Bebauung regelt der Bebauungsplan „Maisach-Ost, Nordseite“, der auf der Internetpräsenz der Gemeinde Maisach ([www.maisach.de](http://www.maisach.de)) auf der Startseite zum Download bereit steht.

Die Grundstücke werden zu einem Kaufpreis von 315,— €/qm verkauft. Der Käufer hat darüber hinaus alle anfallenden Nebenkosten für Notar, Grundbuchamt, Grunderwerbsteuer zu tragen. Die auf das Grundstück entfallenden Beiträge, Gebühren und Kosten für Anlagen und Einrichtungen der Erschließung sowie der Ver- und Entsorgung werden im Zuge der amtlichen Umlegung von der Gemeinde Maisach übernommen.

Als Schluss der Bewerbungsfrist und Stichtag, zu dem die Voraussetzungen erfüllt sein müssen, wird der **28.02.2013** festgesetzt. Für nähere Auskünfte und zur Abholung bzw. Anforderung der Bewerbungsunterlagen steht Frau Endres im Rathaus, Altbau, Erdgeschoß, Zi. E 05 (Tel. 08141/937 213) zur Verfügung.



### Veranstaltungen der Jugendbegegnungsstätte:

- 8. März: Teenie-Disco im Jugendraum Gernlinden von 15 bis 18 Uhr Im Jugendraum Gernlinden (Eingang: Bürgerzentrum Rückseite);
  - 15. März: Wir fahren zum Schnupperklettern in das DAV Kletter- und Boulderzentrum Gilching (Eigenbeteiligung: 5 Euro). Anmeldeschluss ist der 26. Februar. Die nötige Einverständniserklärung, die von beiden Elternteilen unterschrieben sein muss, können Sie bei uns im Jubs abholen.
  - 22. März: Probetraining im Kraftraum Rot-Weiß Überacker, Treffpunkt um 14 Uhr im Jubs;
  - 26. März: Wir fahren in die Therme Erding. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr im Jubs, die Eigenbeteiligung beträgt 5 Euro);
- Die Veranstaltungen** sind für alle Mädchen und Jungs ab elf Jahren. Auf der Homepage der Gemeinde Maisach finden Sie unter Jugendbegegnungsstätte eine Einverständniserklärung, die für alle Aktionen gilt. die von den Kinder ausgefüllt

mitgebracht werden muß. Mit der Teilnahme an den Veranstaltungen erklären sich die Eltern mit der Veröffentlichung von Fotos einverstanden.

**Die telefonische Anmeldung** unter 08141/95353 oder 0176/24341911 ist mindestens vier Tage vorher notwendig (außer Disco). Sie können uns zusätzlich unter [jubs@maisach.de](mailto:jubs@maisach.de) erreichen

JUBS MAISACH

**Kunststoffmobil:** In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden. Halteplätze und Annahmezeiten:

**Überacker:** Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;

**Rottbach:** kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus, Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;

**Germerswang:** kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr



**SCHULANMELDUNG 2013**

**Maisach/Gernlinden** – Am Donnerstag, 21. März, in Maisach und am Mittwoch, 17. April, in Gernlinden findet die Schulanmeldung statt.   
 ★ Anzumelden sind alle Kinder, die im folgenden Schuljahr erstmals schulpflichtig werden, das heißt alle Kinder, die am 30. September 2013 sechs Jahre alt sein werden, also spätestens am 30. September 2007 geboren sind.   
 ★ Anzumelden sind ferner alle Kinder, die im vorigen Jahr vom Besuch der Volksschule zurückgestellt worden sind.   
 ★ Auf Antrag können auch alle Kinder angemeldet werden, die in der Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember 2007 zur Welt kamen.   
 ★ Auf Antrag mit schulpsy-

chologischem Gutachten können Kinder, die in der Zeit ab 1. Januar 2008 geboren sind, angemeldet werden.   
 Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Volksschule zurückstellen zu lassen oder bis Schulbeginn ihren Wohnort wechseln wollen.   
 Die Kinder müssen an der Volksschule, in deren Schulsprengel sie wohnen oder an einer staatlich genehmigten privaten Volksschule angemeldet werden. Das gilt auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.   
 Die Erziehungsberechtig-

ten sollen persönlich mit dem Kind zur Schuleinschreibung kommen. Bei der Schulanmeldung sind von den Erziehungsberechtigten die nach dem Anmeldeblatt erforderlichen Angaben zu machen und durch Vorlage des Geburtscheines zu belegen. Sind mehrere Erziehungsberechtigte vorhanden, so müssen sie die Anmeldung im gegenseitigen Einvernehmen vornehmen. In Zweifelsfällen soll jedoch der andere Erziehungsberechtigte schriftlich zustimmen.   
 Bei Fragen im Zusammenhang mit der Einschulung stehen Ihnen die Schulleitungen und die Lehrkräfte gerne zur Verfügung. **GRUNDSCHULEN MAISACH UND GERNLINDEN**

Schulanmeldung: **Grundschule Maisach**  
 Friedstraße 4, 82216 Maisach  
**Am Donnerstag, 21.03.2013**  
 in der Zeit von 12.00 Uhr – 16.00 Uhr  
 Schulleitung: Frau Christine Jung  
 Tel. 08141/ 90182

Schulanmeldung: **Grundschule Gernlinden**  
 Bruder-Konrad-Straße 6, 82216 Gernlinden  
**Am Mittwoch, den 17.04.2013**  
 in der Zeit von 12.30 Uhr – 16.30 Uhr  
 Schulleitung: Frau Elisabeth Mucha  
 Tel. 08142/ 14640

**Einkaufen auf den Wochenmärkten in der Gemeinde**

Die Anbieter unserer Wochenmärkte möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstfeldbruck stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

**Wochenmarkt in Gernlinden**

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr auf dem Parkplatz vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof, hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus kleinen Tiroler Käsereien angeboten.

**Bauern-/Wochenmarkt in Maisach**

Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Sie erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an haus-



gemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, südländische Antipasti und Vorspeisen, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.

**BEKANNTMACHUNG STEUERTERMIN**

Am 15. Februar 2013 sind folgende Steuern und Abgaben der Gemeinde zur Zahlung fällig:   
**Grundsteuer – Gewerbesteuer – Hundesteuer – Abrechnung Wasser Abrechnung Abwasser – Abschlag Abwasser**   
 Es wird gebeten, den Zahlungstermin einzuhalten, da sonst Säumniszuschläge und Mahngebühren berechnet werden müssen. Aus organisatorischen Gründen ist eine Barzahlung in der Gemeindekasse leider nicht mehr möglich. Bitte überweisen Sie auf eines der nachstehenden Konten.   
 Sparkasse Maisach 4 946 414 (BLZ 700 530 70)   
 HypoVereinsbank Maisach 1 850 451 008 (BLZ 700 202 70)   
 Volksbank Maisach 110 485 (BLZ 701 633 70)   
 Postbank München 14 474 800 (BLZ 700 100 80)   
 Die Gemeindekasse steht für Auskünfte jedoch jederzeit zur Verfügung. Sie ersparen sich Mahnkosten und Ärger, wenn Sie abbuchen lassen.   
**Hans Seidl, 1. Bürgermeister**

**FRIST FÜR BAUANTRÄGE**

**Wichtiger Hinweis für alle Bürgerinnen und Bürger:**   
 Ab sofort ändert sich die Annahmefrist für Bauanträge und Bauvoranfragen, die zur Behandlung in den Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss aufgenommen werden sollen. Da der Ladungstermin früher angesetzt wurde, sind die Antragsunterlagen acht Arbeitstage vor Sitzungstermin bei der Bauverwaltung einzureichen. Sollte eine Sitzung beispielsweise am 25. Februar 2013 stattfinden, läuft die Abgabefrist bis Mittwoch, 13. Februar 2013, 17 Uhr. Wir bitten also aus diesem Grund um Ihr Verständnis, dass nicht fristgerecht eingereichte Bauanträge und Voranfragen erst auf die Tagesordnung der dann jeweils darauffolgenden Sitzung aufgenommen werden können.   
 GEMEINDE

**togo Contact**  **3 Elefanten aus Togo Ebenholz handgeschliffen**   
 Hauptstraße 1a 82216 Maisach Tel. 0 8141-527 22 88 www.togo-contact.de   
 zur Zeit nur **18,- €**

*Bilder - eine schöne Erinnerung von morgen*   
**Behr Fotografie**   
 www.behr-fotografie.de   
 Maisacher Straße 29, 82216 Gernlinden 08142-6554089 oder 0157-7466491 info@behr-fotografie.de   
 Termine nach Vereinbarung (auch am Wochenende)

**IMPRESSUM**

**Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach** erscheint monatlich als Beilage zum Fürstfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.   
**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstfeldbruck;   
**Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Seidl;   
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: mtb-ffb@merkur-online.de;   
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Tel. 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: anzeigen.ffb-tagblatt@merkur-online.de;   
**Druck:** Dessauerstraße, München;   
**Anzeigen-Preisliste Nr. 30**, gültig ab 1. Oktober 2012;   
**Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 8. Februar 2013 abgedruckt. Für deren Richtigkeit

und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.   
**Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die Meinung der Gemeinde.   
**Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes** erscheint am Donnerstag, 14. März 2013. Redaktionsschluss ist am Donnerstag, 28. Februar 2013. Später eingehende Unterlagen können gegebenenfalls nicht mehr berücksichtigt werden;   
**Texte und Fotos**, die für das Mitteilungsblatt bestimmt sind, sind ausschließlich an die Gemeindeverwaltung zu übermitteln (E-Mail: s.reiter@maisach.de). Bei der Übermittlung ist zu beachten, dass Texte und Fotos getrennt sind.   
**Jedes Foto** muss zudem als eigene JPG-Datei abgespeichert sein. Die Auflösung muss aus technischen Gründen mindestens 200 dpi bei 20 Zentimetern Breite betragen. Zudem sind die abgebildeten Personen eindeutig zuzuordnen und mit Vor- und Nachnamen zu versehen.



**1a-Auszeichnung für Eva Ziemer**   
**Individuelle Beratung als Erfolgsrezept**   
 Im wahrsten Sinn des Wortes „1a“ fängt das Jahr für Eva Ziemer an. Durch die Redaktion „markt intern“ erhielt Juwelier Ziemer in der Hauptstraße 12 in Maisach die Auszeichnung für beste Beratungs- und Servicequalität – und das im 20. Jahr des Bestehens.   
 Bürgermeister Hans Seidl, der mit seiner Familie ebenfalls zu den Kunden des Fachgeschäftes zählt, freute sich bei der Überreichung der Urkunde mit: „Der Spruch, das Handwerk habe goldenen Boden, passt.“

## Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Weltenstein findet nächstes Mal am Donnerstag, 7. März, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Eine gesonderte Anmeldung ist nicht nötig.

GEMEINDE

## Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 14. März, Verteilungstermin ist der 13./14. März. Der Redaktionsschluss ist am 28. Februar. Texte und Fotos für diese Ausgabe bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach - E-Mail: s.reiter@maisach.de.

**Die weiteren Ausgaben 2013** erscheinen am 11. April, 16. Mai, 20. Juni, 11. Juli, 14. August, 12. September, 17. Oktober, 14. November und am 12. Dezember.

## Pfarrverband Maisach

### Maisach, St. Vitus

Mittwoch, 13.02., 16.00 Uhr: Fatimariosenkranz  
Mittwoch, 13.02., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit Aschenauflegung  
Freitag, 15.02., 8.30 Uhr: Messe  
Freitag, 15.02., 16.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
Samstag, 16.02., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 16.02., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
Sonntag, 17.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 20.02., 18.30 Uhr: Messe  
Freitag, 22.02., 8.30 Uhr: Messe  
Freitag, 22.02., 16.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
Samstag, 23.02., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 23.02., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
Sonntag, 24.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst Isidoriverein  
Sonntag, 24.02., 10.00 Uhr: Kindergottesdienst im Pfarrsaal  
Mittwoch, 27.02., 18.30 Uhr: Messe  
Freitag, 01.03., 8.30 Uhr: Messe  
Freitag, 01.03., 16.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
Freitag, 01.03., 19.00 Uhr: Überacker: Weltgebetstag der Frauen  
Samstag, 02.03., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 02.03., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
Sonntag, 03.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 06.03., 18.30 Uhr: Messe  
Freitag, 08.03., 8.30 Uhr: Messe  
Freitag, 08.03., 16.00 Uhr: Kreuzwegandacht  
Samstag, 09.03., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 09.03., 18.30 Uhr: Jugendgottesdienst zum Firmauftakt  
Sonntag, 10.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Sonntag, 10.03., 18.30 Uhr: Chorraumgottesdienst

### Rottbach, St. Michael

Mittwoch, 13.02., 18.30 Uhr: Messe mit Aschenauflegung  
Sonntag, 17.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Dienstag, 19.02., 18.30 Uhr: Messe  
Sonntag, 24.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Freitag, 01.03., 19.00 Uhr: Überacker: Weltgebetstag der Frauen  
Sonntag, 03.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Dienstag, 05.03., 18.30 Uhr: Messe  
Sonntag, 10.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

### Überacker, St. Bartholomäus

Mittwoch, 13.02., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit Aschenauflegung  
Samstag, 16.02., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
Sonntag, 24.02., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst

## Pfarrverband Maisach

Dienstag, 26.02., 18.30 Uhr: Messe  
Freitag, 01.03., 19.00 Uhr: Weltgebetstag der Frauen  
Sonntag, 03.03., 10.00 Uhr: Vereinsgottesdienst der Schützen  
Sonntag, 10.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
Dienstag, 12.03., 18.30 Uhr: Messe

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Mittw., 13.02., 18.30 Uhr: Gottesdienst mit Aschenauflegung (M)  
Donnerstag, 14.02., 18.30 Uhr: Messe mit Aschenauflegung (G)  
Sonntag, 17.02., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
Donnerstag, 21.02., 18.30 Uhr: Messe (M)  
Sonntag, 24.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG) (G)  
Donnerstag, 28.02., 18.30 Uhr: Messe (G)  
Freitag, 01.03., 19.00 Uhr: Überacker: Weltgebetstag der Frauen  
Sonntag, 03.03., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
Donnerstag, 07.03., 18.30 Uhr: Messe (M)  
Sonntag, 10.03., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Donnerstag, 21.02., Kaffee und Kuchen mit Frau Fried  
in den Räumen der Ökumen. Nachbarschaftshilfe  
Dienstag, 05.03., Halbtagesausflug mit dem Bus

## Gottesdienste Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 14.02., 18.00 Uhr: Messe  
Samstag, 16.02., 17.15 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Samstag, 16.02., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 17.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (mit Kirchenchor)  
Dienstag, 19.02., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag  
Donnerstag, 21.02., 18.00 Uhr: Messe  
Samstag, 23.02., 17.15 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Samstag, 23.02., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 24.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Donnerstag, 28.02., 18.00 Uhr: Messe  
Samstag, 02.03., 17.15 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Samstag, 02.03., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 03.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Dienstag, 05.03., 14.00 Uhr: Kreuzwegandacht der Senioren  
Donnerstag, 07.03., 18.00 Uhr: Messe  
Samstag, 09.03., 17.15 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Samstag, 09.03., 18.00 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 10.03., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

## Briefpapier zum Spezialpreis

Gestaltung und Druck:  
1000 Stück, 4-farbig, 1-seitig  
90 g/m<sup>2</sup> Offset (Kopier-/Lasergeeignet)

**79,90 EUR**  
zzgl. MwSt

weitere Angebote auf: [koppwork.de](http://koppwork.de)

**KOPP WORK**  
Design oder Nichtsein  
[www.koppwork.de](http://www.koppwork.de)

Hauptstraße 1a  
82216 Maisach  
[info@koppwork.de](mailto:info@koppwork.de)

**BARTZ & FÖRSTER**  
30 Jahre  
SYSTEM  
Dachsanierung • Fenster und Türen  
Trockenbau • Badsanierung aus einer Hand  
Fliesenarbeiten • Wulst-Dachfenster  
Vollwärmeschutz • Betonunterlegung  
[www.bartz-forster.de](http://www.bartz-forster.de) • 82216 Maisach • Telefon 0 81 41/9 51 53

Meisterbetrieb  
**Malerbetrieb**  
STEFAN PARTSCH  
82216 Maisach - Rottbach  
Schmiedstr.4  
Raum- und Fassadengestaltung  
Schmucktechniken  
Wärmedämmung  
Altbausanierung  
Lackierung  
Tel. 08135 / 9917 391  
Fax 08135 / 8849  
Mobil. 0163 / 2640 544  
[stefan.partsch@gmx.de](mailto:stefan.partsch@gmx.de)

## Mikrozensus 2013 gestartet

Auch im Jahr 2013 wird im Freistaat Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrer Gesundheit befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.

**Im Kalenderjahr 2013** findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien ermittelt. Der Mikrozensus 2013 enthält zudem noch Fragen zu Körpergröße und Gewicht sowie zu den Rauchgewohnheiten. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung.

**Wie das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung** weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei knapp 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung

ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1000 Haushalte zu befragen. Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlgesetzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt.

**Aus diesem Grund besteht** für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für vier aufeinander folgende Jahre. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten jeweils zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet.

**Statt an der Befragung per Interview** teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden. Das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2013 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

**Bereits im Voraus** bedankt sich das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung für Ihr Verständnis und Ihre Zusammenarbeit.

**SPENGLEREI · BEDACHUNGEN**  
DACHSANIERUNG  
DACHFLÄCHENFENSTER  
BALKONABDICHTUNG  
GARAGENABDICHTUNG  
WANDVERKLEIDUNG  
**PAULIC**  
Ihr Partner für Dach und Wand  
Stefanusstraße 20  
82216 Stefansberg  
Tel. 0 81 41/9 49 24  
Fax 0 81 41/3 01 10



# Neuer Unimog für den Bauhof bereits im Einsatz

Nachdem der alte Unimog U1400 (Baujahr 1988) in die Jahre gekommen ist, wurde ein neuer Mercedes Benz Unimog U400 als Ersatzfahrzeug für den Bauhof angeschafft. Das Fahrzeug ist mit der derzeit neusten Technik, wie z. B. Abgaseuro Norm 5 ausgestattet. Zum Trägerfahrzeug wurde ein Salz/Splittstreuer mit zwei Quadratmeter Ladevolumen und ein Schneeschild mit einer

Räumbreite von 3,20 Meter der Marke Schmid beschafft. Anfang November gerade richtig, zum Winterdienstbeginn wurde das Neufahrzeug ausgeliefert.

Der neue Unimog mit 175 KW und einer Nutzlast von 12000 Kilogramm ist vielseitig einsetzbar und wird in Zukunft viele Arbeiten im Gemeindegebiet übernehmen. Um die Auslastung des Fahrzeugs zu erhöhen, wurde ein

Tandemanhänger mit einer Nutzlast von 10000 Kilogramm der Firma Humbauer beschafft, um die Transporte am Bauhof zu optimieren.

Außerdem wird das Neufahrzeug eingesetzt zum Häckseln von Schnittgut, Gießen von Bäumen und Sträuchern in der Sommerzeit und nach Neupflanzungen, Mulchen von Böschungen und Bankettstreifen. Das Fahrzeug ist für die Zukunft

ausgelegt und es können noch viele diverse andere Gerätschaften angebaut werden. Schon nach den ersten Wochen im Einsatz hat sich gezeigt, dass wir das für den Bauhof ideale Fahrzeug beschafft haben.

GEMEINDE/FOTO: TB



## Standortübersicht von Splittstrekästen in der Gemeinde (100 Stück)

**Ortsteil Maisach (Anzahl 34 Stück):** Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße; Schlesierstr./Ecke Wielandstr.; Lindacher Str./Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Brucker Str. am Sportplatz; Moserstr./Ecke Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./Ecke Feldstr.; Hauptstr. 13 (Maibaum); Emmeringer Str./Ecke Römerstr.; Bräuhausstr./Ecke Metzgerstr.; Kandlerstr. (Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.; Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. Gegeüber Nr. 3; Schmidhammerstr. Nr. 13; Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str./Ecke Göttlerstr.; Schulstr. (Pfarrhof); Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspielfeld); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Rosenstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edelweißstr. 1-9; Arnikastr. 17; Überackerstr. 3; Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof; Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation); Dr. Josef Thiel Weg im Wendhammer; Römerstr. 17.

**Ortsteil Gernlinden (Anzahl 29 Stück):** Oberweg/Ecke Maisacher Str.; Maisacher Str. kleiner Wertstoffhof; Fichtenstr. Am Trafohaus; Berlepschstr./Ecke Frühlingstr.; Sommerstr./Ecke Maisacher Str.; Kolpingweg; Friedenstr./Bruder- Konrad-Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-Brunniger-Str.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengruberstr.; Heinzingerstr. (Transformatorhaus); Heinestr. Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.; Merianstr./Ecke Verdistr.; Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung); Ringstr./Ecke Ganghoferstr.; Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.; Ganghoferstr./Lise- Meitner- Str.; Bert-Brecht-Weg gegenüber Haus Nr. 24; Sportstraße/Einfahrt zum TSV Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg; Wettersteinstr./Ecke Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritz-Reuter-Str./Wettersteinstr.; Hermann- Löns- Str. Wendehammer.

**Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück):** Palsweiser Straße/Ecke Heuweg; Moosalmstraße nordwestlich

der Brücke über den Lüßgraben.

**Ortsteil Überacker (Anzahl 9 Stück):** Bergstr./Ecke Schulweg; Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1; Rottbacher Str./Ecke Bergstr.; Josef-Bauer-Str.; Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstr. (Kindergarten).

**Ortsteil Malching (Anzahl 5 Stück):** Dorfstr. 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.

**Ortsteil Gernerswang (Anzahl 8 Stück):** Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.; Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.; Kohlstattstr. (Kermarstr.); Kermarstr. 31 Höhe Lugbergstr.; Keltenstr. Östl. Zugang Friedhof; Am Fischberg; Am Oberfeld; Am Unterfeld.

**Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück):** Weiherhausenerstr./Ecke Pracker Straße; Lappacher Str. 8; Deisenhofener Str. bei Feuerwehr.

**Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück):** Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

**Ortsteil Fußberg:** Abzweigung Widmann

**Ortsteil Deisenhofen:** Kreuzung beim Spiegel

**Ortsteil Diepoltshofen:** Kreuzwiesenstr. 13

**Ortsteil Obermalching** zwischen Mammendorfer Straße 2 u. 6

**Ortsteil Oberlappach:** Bushaltestelle (Kreuzung)

**Ortst. Stefansberg:** Kirchbergstr./Ecke Stefanustr.

**Ortsteil Weiherhaus:** Bushaltestelle

**Ortsteil Unterlappach:** Zugang Kirche GEMEINDE

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach ihre Bürger nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu einen Auszug aus der gemeindlichen Verordnung:

### Räum und Streupflicht

Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen - wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von ca. 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze - auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten. Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht

jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen.

### Bei besonderer Glättegefahr (z. B. an Treppen oder starken Steigungen)

ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist. Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Im Rahmen der Reinigungspflicht ist ausgebrachter Streusplitt bzw. Sand regelmäßig zu entfernen. GEMEINDE

## Öffnungszeiten

**Post-Partnerfiliale** Am Strasserwinkel 4 (Rewe):

Montag bis Freitag 8 bis 20 Uhr Samstag 8 bis 13 Uhr

**Sparkasse Maisach:** Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr

Montag/Donnerstag 14 bis 18 Uhr, Dienstag/Freitag 14 bis 16 Uhr

**Volks- und Raiffeisenbank Maisach:**

Montag bis Donnerstag 8 bis 12.30 Uhr

Montag 14 bis 16 Uhr Dienstag/Donnerstag 14 bis 18 Uhr

Freitag 8 Uhr bis 15 Uhr

## NIEDERREITER

### Automobile

Reparaturen und Service für sämtliche Kfz-Fabrikate

82216 Rottbach · Deisenhofener Str. 1 · Tel. 0 81 35/4 78

[Niederreiter-Automobile@t-online.de](mailto:Niederreiter-Automobile@t-online.de) · Fax 0 81 35/84 63

**bueropartner.net**  
 Helma Auer  
 T. 01 60 / 7 18 02 12 F. 0 81 41/954 03  
 Bahnhofstraße 4 82216 Maisach  
[info@bueropartner.net](mailto:info@bueropartner.net)

**JE JE-REISEMOBILE J.Eidenschink**

Reisemobile  
 Wohnwagen  
 Vermietung  
 Verkauf  
 Service

82216 Maisach  
 Arnikastraße 30  
 Betrieb: Maisach-Prack 2  
 Telefon 0 81 41/30 63-63  
 Telefax 0 81 41/30 63-53  
 Mobil 0 172/8 42 23 22  
 E-Mail: [info@je-reisemobile.de](mailto:info@je-reisemobile.de)  
 Internet: [www.je-reisemobile.de](http://www.je-reisemobile.de)

Topgepflegte, neuwertige Fahrzeuge  
 Große Auswahl verschiedener Modelle  
 Faire Preise, umfangreiches Zubehör

Komplettes Versicherungs-Schutzpaket  
 Kompetente Fachberatung und Service  
 Fordern Sie unseren Gratisprospekt an

**LÖWENAPOTHEKE**  
 HOMÖOPATHIE · NATURHEILKUNDE  
**Maisach**  
 Apotheker Heiner Pflaum  
 Hauptstr. 7  
 82216 Maisach  
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
[info@apotheker-maisach.de](mailto:info@apotheker-maisach.de)

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr



## Das Gemeindearchiv sucht

Viele von Ihnen kennen und lieben mittlerweile unsere „meisaha“-Hefte. Viele der Artikel und der Fotos in diesen Heften wären ohne das Gemeindearchiv Maisach und dessen Sammlungen nicht möglich. Das Archiv „pflegt“ das Gedächtnis der Gemeinde und damit ist nicht nur die politische Einheit gemeint. Vieles hat uns in den letzten Jahren an Schenkungen erreicht. Bücher, Postkar-

ten und Fotografien, Fotoalben, Drucksachen, Zeitungen und allerlei Kurioses. So finden sich im Archiv neben den üblichen Dokumenten in Papierform auch Archäologisches, Kurioses und Seltenes wie Teile einer Tracht mit Tragekorb und passendem Schirm.

Diese Sammlungen zu erweitern ist das Ziel des Gemeindearchivars Stefan Pfannes. Sollten Sie also beim Stö-

bern, bei einer Haushaltsauflösung oder einfach nur so etwas finden, sprechen Sie uns an unter Telefon 08141/937-0 oder per Mail: stefan.pfannes@maisach.de)

Um Ihnen einen Eindruck zu geben, wie wichtig das Sammeln ist, sollen Ihnen zwei Aufnahmen verdeutlichen. Denn wer kann sich heute noch vorstellen, wie es um 1965 im Bereich der Kreuzung Aufkirchner-/Bahnhofstraße ausgesehen hat (links)? Im Vergleich dazu ist die selbe Stelle vor 1929 dargestellt (Bild oben rechts). Und aus der Zeit der Aufnahme der Bahnhofstraße (Bild oben links, die Gebäude links heute Bäckerei Wimmer und Elektro Hirsch) gibt es kaum noch jemanden der, außer im Kinderwagen, vor 1929 die Straße so erlebt hat. GEMEINDE

TB-FOTOS: GEMEINDEARCHIV



Der neue Esstisch?  
www.moebel-feicht.de



**Martin Furtner**  
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweimbach  
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

**JOSEF ERHARD GmbH**

Erbewegung und Landschaftsbau

- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/1 50 11 · Fax 1 62 39

Vertragswerkstatt



- Hauseigene Unfall-Instandsetzung
- Reparaturen, Inspektionen aller Fabrikate
- Gebrauchtwagenverkauf
- Neuwagen-Agentur

Ganghoferstr. 27 · 82216 Gernlinden  
Tel.: 081 42/1 33 57 · www.toyota-schnurrer.de

## HAUSHALTSPLANUNG 2013 BIS 2016

### Maßnahmenkatalog für laufendes Jahr

Die Einkommensteuerbeteiligung und die Gewerbesteuer sind die wichtigsten Einnahmequellen der Gemeinde. Die Einnahmen hieraus betragen rund 13 Millionen Euro. Im Vergleich mit anderen bayerischen Gemeinden ist es so, dass die Einkommensteuerbeteiligung überdurchschnittlich ausfällt, während die Gewerbesteuer unter dem Durchschnitt vergleichbarer Gemeinden liegt. Weitere größere Einnahmen werden aus Mieteinnahmen, Pachten, Staatszuschüsse für Kinderbetreuung, Wasser- und Friedhofsgebühren sowie Konzessionsabgaben aus Strom und Gas erzielt.

Im Bereich der laufenden Ausgaben stellt es sich so dar, dass die Kreisumlage mit etwa sieben Millionen Euro die größte Ausgabe positioniert. Alle kreisangehörigen Gemeinden müssen zur Finanzierung der Aufgaben des Landkreises (zum Beispiel Gymnasien, Schulen) eine Umlage an diesen abführen. Die Höhe der Kreisumlage wird nach der Steuerkraft der einzelnen Gemeinde und nach dem Umlagensatz des Landkreises ermittelt.

#### Nachfrage für Krippenplätze wächst

Für die Kinderbetreuung (Krippe, Kindergarten, Hort) müssen insgesamt 1,74 Millionen Euro im Jahr 2013 aufgewendet werden. Damit werden die Kosten um fast 800 000 Euro höher sein als im Jahr 2007. Das liegt daran, dass mittlerweile die Betreuungsnachfrage bei den null- bis dreijährigen erheblich angestiegen ist. Die Gemeinde kann derzeit über 100 Krippenplätze anbieten, wodurch rund 30 Prozent dieser Altersgruppe betreut werden können. Da ein Krippenplatz mit etwa 4500 Euro wesentlich teurer als ein Kindergartenplatz ist, sind auch die Kosten stärker gestiegen.

Im Bereich des Gebäude- und Grundstücksunterhalts sind rund 1,2 Millionen Euro eingeplant. Dabei sind für die Grundschule Maisach 291 000 Euro (unter anderem Toilettensanierung), für die Sanierungsmaßnahmen am Bürgerzentrum Gernlinden 196 000 Euro (Damen-WC, Parkplatz, Saalboden), für die Sanierung von Mietgebäuden 317 000 Euro (unter anderem Fenster und Vollwärmeschutz Kolpingweg 168 000 Euro) und für den Unterhalt

unserer Kindertagesstätten 169 000 Euro eingeplant.

Für Straßensanierungsmaßnahmen sind insgesamt circa 600 000 Euro in diesem Jahr eingeplant. Für die Bankettsanierung der Gemeindeverbindungsstraße von Unterlappach nach Oberlappach sind insgesamt 65 000 Euro eingeplant. Für verschiedene Brückensanierungen müssen insgesamt 91 000 Euro aufgewendet werden. Für Sanierungsmaßnahmen im Bereich der Straßentwässerung sind insgesamt 104 000 Euro eingeplant.

Insgesamt werden die laufenden Ausgaben des Verwaltungshaushalts durch die laufenden Einnahmen knapp gedeckt. Dabei kann ein kleiner Überschuss von 105 000 Euro erzielt werden.

Bei den Investitionen ist in den nächsten Jahren ein hohes Volumen geplant. Insgesamt betragen die Ausgaben dieses Jahr rund 14,42 Mio. Euro. Dabei müssen 8,24 Millionen Euro aus der Rücklage zur Finanzierung herangezogen werden. Die restlichen Einnahmen werden durch Grundstücksverkäufe, Beiträge und Investitionszuschüssen realisiert.

#### Bei den Ausgaben im Vermögenshaushalt sind 2013 folgende größere Maßnahmen vorgesehen (alles in Euro angegeben):

- ★ Grunderwerb 2,87 Mio.
  - ★ Grunderwerb und Baukosten Südumgehung Maisach 3,29 Mio.
  - ★ Tagwasserkanal/Regenrückhaltebecken in der Hauptstraße 1,60 Mio.
  - ★ Rohrnetzverlegungen Wasserwerk 1,02 Mio.
  - ★ Gemeindeverbindungsstraße Oberlappach-Frauenberg 0,76 Mio.
  - ★ Radweg von Gernerswang nach Maisch 0,46 Mio.
  - ★ Baukosten Breitbandversorgung Gemeindegebiet 0,42 Mio.
  - ★ Erneuerung Prozessleitsystem Wasserwerk 0,36 Mio.
  - ★ Neue Baugebiete 0,84 Mio.
  - ★ Gemeindeverbindungsstraße Palsweis-Neuesting 0,23 Mio.
  - ★ Umrüstung Digitalfunk Feuerwehren 0,19 Mio.
- Zusätzlich sind noch viele kleinere Investitionen notwendig, um den Betrieb innerhalb der gemeindlichen Einrichtungen aufrecht erhalten zu können. GEMEINDE



# Feuerwehren testen Digitalfunk

**Maisach** – Einstimmig hat der Gemeinderat Maisach der Teilnahme der Maisacher Feuerwehren am erweiterten Probebetrieb zur Einführung des Digitalfunks für die Rettungskräfte zugestimmt. Vorher hatten sich schon der Kreistag und die Verbandsversammlung des Zweckverbandes für Rettungsdienst- und Feuerwehralarmierung Fürstenfeldbruck für die Teilnahme am erweiterten Probebetrieb des BOS-Digitalfunks ausgesprochen.

Der erweiterte Probebetrieb ist Bestandteil der Abnahme des Funknetzes, das heißt, dass bei eventuell festgestellten Mängeln noch eine Nachbesserung am Netz eingefordert werden könnte. Der Gemeinderat sah es deshalb als sinnvoll an, dass alle sechs Feuerwehren in der Gemein-

de an dem Test teilnehmen, weil nur so umfangreiche und breitgestreute Tests möglich sind. Dies gilt sowohl im Hinblick auf die Netzkapazität, als auch auf die Netzabdeckung. Der Zeitraum für den erweiterten Probebetrieb ist durch einen bundesweiten Zeitplan für die einzelnen Netzabschnitte vorgegeben. Für den Netzabschnitt „Oberbayern-Nord“, zu dem der Landkreis Fürstenfeldbruck gehört, ist der Zeitraum vom 1. Oktober 2013 bis zum 31. März 2014 vorgesehen.

Für die Teilnahme der sechs Feuerwehren wird zunächst die Beschaffung von 14 Handsprechfunkgeräten mit Zubehör zum Preis von etwa 1000 Euro je Gerät erforderlich. Auf den Einbau von Fahrzeugfunkgeräten wird beim Probebetrieb ver-

zichtet, weil der Doppelaufbau von neuen Digitalen Geräten zusätzlich zu den vorhandenen analogen Geräten nur zusätzliche Kosten verursachen würde. Der Probebetrieb kann auch mit den Handsprechfunkgeräten entsprechend erfolgen.

Hinzu kommen Schulungskosten, die für einige der Feuerwehrdienstleistenden anfallen, die in der Folge ohnehin erforderlich werden. Auch die Geräte können beim späteren Echtbetrieb voll weiter verwendet werden. Die Gesamtkosten für die endgültige Umstellung werden auf rund 188 000 Euro geschätzt. Der Freistaat Bayern beteiligt sich an der Einführung mit rund 81 000 Euro. Die Gemeinde Maisach muss dann den restlichen Betrag von 107 000 Euro aufbringen. **GEMEINDE**

## DIE GEMEINDE GRATULIERTE IM JANUAR

### zum 80. Geburtstag

Anna Huber Maria Leyrer Therese Staffler Karl Klaus

### zum 85. Geburtstag

Josef Durner Rolf Kast Berta Schickinger

### zum 90. Geburtstag

Christina Hojer Theresia Kölnsperger

### Zum 95. Geburtstag

Franziska Reger

### Zur Goldenen Hochzeit

Katharina und Franz Wörle

„Auch der weiteste Weg beginnt mit einem ersten Schritt.“  
**Konfuzius, chinesischer Philosoph**



# Erfolg bei Landkreis-Wettbewerb



**Fürstenfeldbruck/Maisach** – Über einen guten vierten Platz beim Prämienprogramm für die 17 landkreiseigenen Schulen freute sich die Realschule Maisach. Jedes Jahr prämiiert eine Jury besondere Projekte der Schulen in den Bereichen Gesundheit, Umwelt und So-

ziales. Die Realschule konnte mit ihrem Projekt „Wir nehmen dich an die Hand“ die Jury überzeugen. Ziel des Projektes ist es, den Fünftklässlern den Neuanfang an der Schule zu erleichtern. Jeder fünften Klasse steht ein Tutorienteam aus Schülerinnen

und Schülern der neunten Jahrgangsstufen zur Seite. Mit zahlreichen Maßnahmen begleiten die Tutoren die Fünftklässler besonders in der ersten Schulwoche, aber auch darüber hinaus, und erleichtern ihnen die Integration in die bestehende Schulgemeinschaft.

Bei der Preisvergabe, die von Vizelandrätin Gisela Schneid durchgeführt wurde, waren dabei die Schülerinnen Annika Weigand, Leandra Mayer und Aleyana Muhtar, die Projektleiter Peter Kühn und Daniel Thiel, Schulleiterin Regina Spitzer, sowie die Kreisrätinnen und Jurymitglieder Magret Kopp und Waltraut Wellenstein. **FOTO: TB REALSCHULE MAISACH**

## Bei bester Gesundheit

In voller geistiger Frische und bei noch immer guter Gesundheit konnte am 2. Januar Christine Hojer, Gernlinden, im Kreise ihrer Kinder, Freundinnen und Enkel sowie ihrer vierzehn Urenkel ihren 90. Geburtstag feiern. Bürgermeister Hans Seidl und dritte Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein waren ebenfalls unter den Gratulanten. Das Foto zeigt die Jubilarin vor (von links) ihrem Schwiegersohn Alfons Strähhuber, Bürgermeister Hans Seidl, Sohn Peter Hojer, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und Tochter Annemarie Strähhuber. **FOTO: TB**

**Maisacher Tiefbau**  
Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung  
Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
Rottbach  
Schmiedstraße 4  
82216 Maisach  
Telefon 0 81 35/80 93  
Telefax 0 81 35/88 49

**Autohaus Huber**  
18 Jahre Erfahrung  
• Neuwagenlieferung und Verkauf • Reparatur aller Fabrikate  
• Jahres- und Gebrauchtwagen • TÜV AU und GÜTE 1000- und 10000er  
• Leasing und Finanzierung • FIDIS-Rent Autovermietung

Frauenstraße 29 • 82216 Maisach (Gartenbegetriebe)  
Telefon 0 81 41 7 8 02 05 • Fax 0 81 41 7 8 02 07  
E-Mail: info@autohaus-huber.de • Internet: www.autohaus-huber.de

**ROBERT RENTZSCH**  
**Heizung + Sanitär**  
Heizung + Sanitär + Solartechnik + Schwimmbadbau  
+ Photovoltaikanlagen  
**Tel. 0 81 42 / 4 70 08 Fax 0 81 42 / 44 30 96**  
82216 Gernlinden, Hakenstraße 5, Robert.Rentzsch@arcor.de

## Schmöker-Schmankerl

Beim Osterbazar am 17. März lädt Sie der Elternbeirat der Grundschule ein, Ihr Bücherregal wieder mit neuen Schätzen zu füllen. Schmökern Sie in einer Vielzahl an Büchern und stärken Sie sich zwischendurch mit herzhaften Schmankerln. Falls Sie vorher Platz in Ihren Schränken schaffen wollen, freut sich der Elternbeirat über Buchspenden. Diese können Sie am 15. März vom 16:00 - 18:00 Uhr in der Mittelschule, Lusstraße 34, Maisach abgeben. Unser Schmökern bei Schmankerl können Sie am 17.03.2013 ab 11:00 Uhr besuchen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Gerne beantworten wir Ihre Fragen unter der Rufnummer 0174/3832245 (abends). **GRUNDSCHULE MAISACH**



## Gute Präsentation

Überzeugendes Präsentieren will gelernt sein! Die Realschule hat auch in diesem Schuljahr Experten aus der Berufswelt in den Unterricht der neunten Klassen eingeladen. Daniel Zeder (Ausbildungsleiter Sparda Bank München) führte mit Auszubildenden ein Präsentationstraining im Rahmen der Projektschulaufgabe im Fach Deutsch durch. Dabei wurden handlungsorientiert Tipps für eine erfolgreiche Vortragstechnik erarbeitet. Jürgen Schmid, Leiter der Sparda Bank Olching, nutzte das Training zu einem Besuch und überreichte der Schulleiterin Regina Spitzer einen Scheck in Höhe von 1000 Euro. Damit soll das vielfältige Schulleben gefördert werden. **REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB**





**France mobil** Kurz vor den Feierlichkeiten zum deutsch-französischen Tag am 22. Januar, an dem sich dieses Jahr die Unterzeichnung des Elysee-Vertrags zum 50. Mal jährt, und anlässlich der bevorstehenden Entscheidung für eine Wahlpflichtfächergruppe der Sechstklässler war das France Mobil zu Gast an der Orlando-di-Lasso-Realschule in Maisach. Claire Charles, die Referentin aus Nantes, unternahm mit den Schülern der 6. Klassen einen Streifzug durch die französischsprachige Welt. Die Quiz- und Bewegungsspiele motivierten die Kinder und machten sie neugierig auf Sprache und Kultur unseres Nachbarlandes. Die Schüler hatten viel Freude an dieser außergewöhnlichen Schulstunde, die von der Fachbetreuerin Hildegard Bichler organisiert worden war. Unser Foto zeigt die Schüler der Klasse 6c, Referentin Claire Charles (vorne) und Hildegard Bichler (hintere Reihe).

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

**Auszeichnung** Die Orlando-di-Lasso-Realschule Maisach wurde von Umweltminister Dr. Marcel Huber als Umweltschule in Europa ausgezeichnet. Damit wurde das Engagement der Schule für Umwelt und Nachhaltigkeit honoriert. Sowohl im Unterricht als auch in ihrer Freizeit beschäftigten sich die Schüler mit heimischen Kräutern und der Gestaltung des Schulgeländes. Ein weiteres Projekt untersuchte die Verwendung regionaler und saisonaler Lebensmittel im Hinblick auf unser Klima. So zählt die Realschule Maisach zu den Internationalen Agenda21-Schulen.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB



**Im Jubs** Die Klassen 5a und 5b der Mittelschule Maisach besuchten das Jubs, um es kennenzulernen. Die Kinder hatten viel Spaß bei Billard, Kicker, Tischtennis und Fitnesstraining.

JUBS MAISACH/FOTO: TB

## Schul-Flohmarkt für guten Zweck

**Gernlinden** – Bereits im November veranstaltete die Grundschule Gernlinden einen Flohmarkt. Die Kinder verkauften Bücher und Spielsachen, aus denen sie „herausgewachsen“ sind, an Mitschüler. Den Erlös steckten sie aber nicht in die eigene Tasche, sondern er sollte z. T. für einen guten Zweck gespendet werden. Da alle Klassen immer gerne ins Münchner Theater für Kinder gehen, beschloss der Elternbeirat, dieses zu unterstützen. Und, welch ein glücklicher Zufall, ein Schauspieler des Kindertheaters ist Gernlindner! Herr Balasz kam zu uns in die Schule, um den Scheck über 200,- Euro entgegen zu neh-



men. Natürlich wollten die Kinder viel über das Theater und den Schauspieler-Beruf erfahren. Herr Balasz beantwortete alle Fragen geduldig und spielte sogar noch Szenen aus „Räuber Hotzenplotz“ mit Säbel und Pistole vor. Kinder der dritten Klasse

lasen Berichte über einen Theaterbesuch vor und die Trommelgruppe trommelte die Titel der Theaterstücke, die die Kinder schon gesehen haben. So wurde die Überreichung der Spende zum richtigen Fest für alle.

FOTO: TB  
GRUNDSCHULE GERNLINDEN



Unser Premium-Girokonto spart mehr als es kostet.

 Sparkasse Fürstenfeldbruck

Inklusive MasterCard Gold

[www.sparkasse-ffb.de/premium](http://www.sparkasse-ffb.de/premium)

**Das Kinderhaus St. Bartholomäus** organisiert am 24. Februar von 14 bis 16 Uhr einen Kleidermarkt für Frühjahrs- und Sommermode. Zeitgleich findet ein Kuchenverkauf statt. Der Erlös aus Käufer- und Verkäuferprovision (je zehn Prozent) und Kuchenverkauf kommt dem Kinderhaus zugute. Angenommen und verkauft werden nur gut erhaltene und modische Kinderkleidung (Frühjahr-/Sommer, Größe 80 bis 164), Faschingskostüme, Kinderschuhe (max. zwei Paar pro Liste), Spiel- und Sportsachen, Fahrräder, Autokindersitze, Kinderwagen etc. Warenannahme ist am 23. Februar von 10 bis 11 Uhr. Listen gibt es in den Kindergärten Überacker, Maisach, Gernlinden und Germerswang, im Schreibwarengeschäft Auer und in der Bücherei Maisach. Der Listenpreis von einem Euro pro abgegebener Liste wird bei Abholung der Ware eingezogen.

KINDERHAUS ST. BARTHOLOMÄUS

**Für den Frühlingflohmarkt im AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“** am 2. März können ab sofort Tische reserviert werden. Verkauft wird alles rund um Kind und Schwangerschaft (Verkauf 10 bis 12 Uhr). Der Tischpreis liegt bei zehn bzw. fünf Euro plus Kuchen. Reservierungen ab sofort unter: [awo-elternebeirat@web.de](mailto:awo-elternebeirat@web.de) oder 08141/404620.

AWO-KINDERHAUS

**Radflohmarkt in der Grundschule Maisach** am 9. März. Nutzen Sie den alljährlichen Radflohmarkt und schaffen Platz oder schauen Sie sich nach einem neuen fahrbaren Untersatz für sich oder Ihre Kleinen um. Wie jedes Frühjahr bietet der Elternbeirat auch heuer die Möglichkeit, alles rund ums Fahrrad, gebrauchte Fahrräder oder Kinderfahrzeuge jeder Art an den Mann oder die Frau zu bringen. Zehn Prozent der Erlöse kommen den Kindern zu Gute. Besuchen Sie uns am 9. März von 11 bis 12 Uhr im Pausenhof der Grundschule Maisach, Zugang über Josef-Sedlmayr-Straße. Fragen gerne unter Telefon 0174/3832245 (abends).

GRUNDSCHULE MAISACH



**Für Tafel** Schon Anfang des Jahres haben die Kinder des AWO-Kinderhaus „Tausendfüßler“ für die Maisacher Tafel gespendet. Was auf dem Tombo-la-Stand des Kindergartens auf dem Maisacher Advent 2012 nicht vergeben wurde, sollte anderen Kindern zugutekommen. Michael Fiedler, Leiter der Tafel, nahm die Geschenke dankend entgegen.

FOTO: TB

AWO-KINDERHAUS TAUSENDFÜSSLER





## Elternbeirat

Wie schon letztes Jahr stellt sich der Elternbeirat des Kinderhauses St. Bartholomäus in Überacker etwas verspätet vor. Auf dem Foto sind von links nach rechts zu sehen: Julia Hosan, Sabine Becker, Julia Keller, Marion Möller, Andrea Corazza, Markus Schwarz und etwas erhöht Chris Adkins. Bis auf die neuen Mitglieder Julia Hosan und Julia Keller besteht der Elternbeirat wieder aus den Mitgliedern des letzten Jahres.

KINDERHAUS ÜBERACKER/FOTO: TB



## Sternsinger

Auch dieses Jahr waren die beiden Gruppen (von links Magdalena Strauß, Johannes Rabaschus, Philipp Gigenbach, Jonas Punk, Mirlande Winterholler, Tobias Maurer, Anna Strauß und Ronja Spiß) vom Schützenverein Almrausch Germerswang an zwei Tagen unterwegs. Sie sind von Tür zu Tür gezogen und haben um eine Spende gebeten. So haben sie insgesamt knapp 2200 Euro gesammelt. Der Betrag wird wie in den Jahren zuvor an die Kinderkrebstation Augsburg (1200 Euro), der ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen (600 Euro) und der Pfarrei Malching-Germerswang im Rahmen der Mission (374,55 Euro) übergeben.



## Gute Gabe

Bei der Enaco-Verwaltung in Maisach, wurde bei der Weihnachtsfeier und der Einstimmung auf Weihnachten auch an Mitbürger gedacht, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Bei einer Sammlung während der Weihnachtsfeier für den Maisacher Teil der Olchinger-Maisacher Tafel wurden 600 Euro gesammelt und von Tanja Wolfrum an die „Maisacher Tafel“ mit der Aufforderung übergeben, dringend benötigte Lebensmittel zu kaufen. „Danke“ sagen (v.l.) Luise Heinzle, Tanja Wolfrum und Luise Sailer.

MAISACHER TAFEL/FOTO: TB

**Fotoabend „Mit Blasmusik in Togo“:** Gezeigt werden die Bilder vom Bierfest im letzten Oktober in Lomé und von der Rundreise durch Togo, bei der die Musiker aus Indersdorf die Herzen der Menschen im Sturm eroberten. Beginn ist am 26. Februar um 19 Uhr im Togohaus an der Hauptstraße 1a. Der Eintritt ist frei.

AKTION PIT-TOGOHILFE E.V.

# Musikalisch souveräne Vorstellung

**Maisach** – Gemeinsam luden die Kinderchöre von Grundschule und Gesangverein zum ersten Maisacher Adventssingen ein. In der vollbesetzten Grundschulaula zeigten die verschiedenen Nachwuchsensembles eine beeindruckende Leistung. Die Fridolinküken und Fridolinspatzen des Gesangvereins Maisach interpretierten souverän unter der Leitung von Christian Meister eine Fülle deutscher und alpenländischer Advents- und Weihnachtslieder. Auch die verschiedenen Ensembles der Grundschule bezauberten mit gekonnt vor-



getragenen Liedern über die Vorweihnachtszeit die Herzen der Zuhörer. Die Leitung der Schulchöre hatte Julia Gabler, die das Konzert auch

organisiert hatte und die das abschließende, gemeinsame „O du fröhliche“ sehr schwungvoll dirigierte.

GESANGVEREIN/FOTO: TB

## Ökumenische Nachbarschaftshilfe:

Durch unsere Betreuung können wir Abwechslung und frischen Wind in Ihren Alltag bringen. Wir holen Sie morgens ab und frühstücken gemeinsam. Dann vertreiben wir uns die Zeit mit singen, ratschen und viel mehr. Auch dürfen die Nachrichten aus der Zeitung nicht fehlen. Mittags gibt es ein Drei-Gänge-Menü. Danach können Sie sich in unserem Wintergarten ausruhen. Nachmittags lassen wir uns Kaffee und Kuchen schmecken. Bis Sie wieder nach Hause gefahren werden, können wir noch kegeln, würfeln, karteln. Die Leistungen können größtenteils oder ganz über Ihre Pflegekasse abgerechnet werden, wenn Sie eingestuft sind. Beratung und Anmeldung zum kostenlosen Schnupperrnachtsausflug unter 08141/305951 bei Frau Niederreiner.

ÖKUMEN. NACHBARSCHAFTSHILFE

## Der Fachbereich Prävention und Jugendschutz des Amtes für Jugend und Familie Fürstenfeldbruck

und das Studio im Netz (SIN) in München veranstalten vom 25. Februar bis zum 1. März die Fürstenfeldbrucker Medienwoche. Neben einem Schulklassenprogramm für weiterführende Schulen und einer Lehrerfortbildung für Lehrer der Klassen fünf bis zehn gibt es auch eine Elterninformation, zu der alle Eltern eingeladen sind. Zum Thema „Die neuen Medien - Wie gehen wir damit um?“ wird nach einem Fachvortrag die Möglichkeit geboten, in Workshops die Einstellungen bei Facebook und Anwendung von Jugendschutzprogrammen praktisch kennenzulernen. Der Infoabend ist – wie alle anderen Veranstaltungen – kostenlos und findet statt am 28. Februar (19 Uhr, großen Sitzungssaal des Landratsamtes Fürstenfeldbruck, Münchner Straße 32. Anmeldung ist nötig unter manuela.buchner@lra-ffb.de oder Telefon 08141/519-594.

LANDRATSAMT FÜRSTENFELDBRUCK



## Krippenspiel

Das Krippenspiel in der Kinder-Christmette bestaunten Jung und Alt in der Pfarrgemeinde Bruder Konrad. Die Hirten wurden vom Sternchor zur Heiligen Familie geführt. Elisabeth Schacherl und Claudia Platzdasch haben wie jedes Jahr das Schauspiel und das Orchester für diese Aufführung wunderbar eingespielt.

PFARRGEMEINDE BRUDER KONRAD/FOTO: TB

## Frisch vom Bauernhof aus eigener Haltung und Schlachtung

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice



Öffnungszeiten:  
Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



## Sandra Rentzsch Steuerberaterin

- Beratung in steuer- und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten von Selbstständigen und Gewerbetreibenden sowie Kapitalgesellschaften
- Finanzbuchführung und Lohnbuchführung sowie Jahresabschlüsse
- Erstellung von Steuererklärungen für Privatpersonen und Rentner

Herbststraße 4 • 82216 Gernlinden  
Telefon 081 42/4 70 38 • Montag–Donnerstag 9.00 Uhr–16.00 Uhr

Wenn der Mensch den Menschen braucht...

Hanrieder  
BESTATTUNGEN



Sandra Ndombolozu u. Ricarda Taferner

Wir sind für Sie da!

Beratung. Betreuung. Begleitung.

Nur einen Telefonanruf entfernt:

Tel. 0 81 41 - 6 31 37

Ihr Partner auf allen Friedhöfen



Fürstenfeldbruck • Dachauer Str. 26 • info@hanrieder.de • www.hanrieder.de



## Viel Applaus und großer Beitrag

**Maisach** – Auch heuer wurde wieder mit der Showband Black & White der beliebte Faschingsball der Bayr. Krebshilfe ausgelassen gefeiert. Schirmherr Roland Müller (2. Bürgermeister) führte

witzig und launig durch den Abend. Für die Show-Einlage sorgten die Gaudiburschen der Heimatgilde Fürstenfeldbruck. Das Publikum dankte ihnen dafür mit viel Applaus und Zugabern. Sie traten

übrigens kostenlos für den guten Zweck auf.

Nach der Polonaise kam es dann zur Maskenprämierung, die heuer bei so viel tollen Masken nicht leicht war. Den ersten Preis unter der Kategorie „Schönstes Pärchen“ gewann unser 1. Bürgermeister mit seiner Frau Petra im Clownkostüm (siehe Foto). Der Preis, ein zweiteiliges Toscanabild aus dem Kunstatelier Löw wird zukünftig das Rathauszimmer schmücken. Ein großes Danke auch an Harry Faul vom Bräustüberl, der uns bei unseren Ball immer finanziell unterstützt.

FOTO: TB

KREBSSELBSTHILFEGRUPPE



## Gemeinsames Singen klingt gut

**Maisach** – Gemeinsam mit dem arcis-ensemble München musizierten Fridolin-Spatzen, Sound of Voices und Gemischter Chor des Gesangsvereins Maisach das „Augsburger Weihnachtssingen“. Komponiert für die Augsburger Singschule ist es gleichsam den Maisacher Ensembles auf den Leib ge-

schrieben. Albert Greiner arrangierte viele vertraute Advents-, Marien- und Weihnachtlieder. Zu den Höhepunkten bei „Vom Himmel hoch“, „Stille Nacht“ und „O du fröhliche“ fanden sie alle zusammen. Mit den verschiedenen Chorsätzen und Liedern konnten Erwachsenen- und Nachwuchschöre des

Gesangsvereins einmal mehr mit stimmlicher Virtuosität, musikalischer Versiertheit und gestalterischer Überzeugung glänzen. Nach dem Applaus der begeisterten Zuhörer beendeten alle Mitwirkenden dieses herausragende Konzert mit dem traditionellen „Andachtsjodler“ aus Südtirol.

GESANGSVEREIN

## Zielsichere Schützen

Das Jahr bei der Schützengesellschaft Bavaria Maisach wurde mit dem Silvester-Magnumschießen beendet. Teilgenommen hatten daran insgesamt 48 Schützen. Den ersten Platz belegte dabei Friedrich Fischer, den zweiten Bernhard Maister (r.) und den dritten Rang erreichte Werner Fehst (l.).

BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB



## Ins neue Jahr hineingespielt

**Überacker** – Beim Jahresabschlusskonzert im Pfarrheim Überacker wurde die abenteuerliche Verwandlung von Sauerkraut zu Lametta und zurück musikalisch vertont. Nach weihnachtlichen Klängen wurde das neue Jahr mit fetzigeren Rhythmen begrüßt. Allen Spielern des Maisacher Würfels sowie der Heinrich-Scherrer-Musikschule aus Schöngesing viel Spaß beim gemeinsamen Musizieren im Jahr 2013.

MAISACHER WÜRFEL



## TERMINE UND TIPPS IM ÜBERBLICK

### ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

#### Offene Seniorenbegegnung

Jeden Donnerstag in der Zeit von 14 bis 16.30 Uhr:

14. Februar – Spiele und Unterhaltung;  
21. Februar – Spiele und Unterhaltung;  
28. Februar – Spiele und Unterhaltung;  
7. März – Spiele und Unterhaltung;

14. März – Spiele und Unterhaltung;

„Sonntagscafé“ am 3. März 2013 von 14 bis 17.00 Uhr.

Beide Veranstaltungen beziehungsweise Angebote finden im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried (Tel. 08141/90008).

ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE MAISACH-EGENHOFEN

### KULTUR FÜR DIE KLEINEN IN MAISACH

#### Die Hühnerleiter spielt auf

Die Hühnerleiter zeigt am Sonntag, 24. Februar, um 15 Uhr „Die kleine Hexe“ (Pfarrsaal Schmidhammerstraße 17 in Maisach). Die kleine Hexe hat Ärger! Denn mit 127 Jahren ist sie eigentlich noch zu jung, um bei der Walpurgisnacht mit zu tanzen, aber sie reitet heimlich doch auf den Blocksberg! Prompt wird sie von ihrer Muhme Rumpumpel erwischt und vom Hexenrat bestraft. Im nächsten Jahr darf sie nur dann mittanzen, wenn sie bis dahin gelernt hat, eine gute Hexe zu werden. Nun heißt es üben! Nach Otfried Preussler für Kinder ab vier Jahren. Wegen großer Nachfrage bitte reservieren unter 08141/26680. Der Vorverkauf läuft bereits bei Schreibwaren Auer.

HÜHNERLEITER

### JAHRESHAUPTVERSAMMLUNGEN

#### Jagdgenossenschaft Maisach

Am Montag, 25. Februar 2013, um 19.30 Uhr findet im Gasthaus Schlammerl (Zadar) in Maisach die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Maisach statt. Dazu ergeht hiermit herzliche Einladung. **Die Tagesordnung:**

1. Eröffnung, Begrüßung und Bericht des Jagdvorstehers
  2. Bericht des Schriftführers
  3. Kassenbericht und Bericht der Rechnungsprüfer
  4. Entlastung des Jagdvorstandes und des Kassenführers
  5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpacht-schilling
  6. Beschlussfassung über die Verlängerung des Jagdpachtvertrages
  7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge
- Hinweis: Nach § 3 der Satzung der Jagdgenossenschaft sind die Jagdgenossen vor Ausübung ihrer Mitgliedsrechte verpflichtet, Veränderungen im Grundstückseigentum unter Vorlage eines Katasterauszeuges der Jagdgenossenschaft nachzuweisen.

VORSTANDSCHAFT JAGDGENOSSENSCHAFT

#### Sportclub Maisach

Die Jahreshauptversammlung des Sportclub Maisach e. V. findet statt am Freitag, 15. März 2013, um 19.30 Uhr im Vereinsheim des SC Maisach Alte Brucker Straße 18

#### Die Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Jahresrückblick des Vorsitzenden
2. Bericht Hauptkassier
3. Bericht Kassenrevisoren
4. Berichte der Abteilungsleiter Fußball, Tischtennis, Basketball, Ski-/Bergsport, Gymnastik, Stockschißen
5. Pause
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Aufstellung des Wahlausschusses
8. Neuwahlen der Vorstandschaft
9. Bestätigung der Abteilungsleiter im Amt
10. Bestätigung des Schiedsrichterobmanns
11. Mitgliedsbeitrag
12. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

VORSTANDSCHAFT DES SPORTCLUB MAISACH E.V.

## Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!

Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

**Jetzt: Danke-Schön-Angebot**

für PKW ab 2006 und älter **€ 89.-\***

\* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

Hol + Bring Service

**RASCH**  
Instandhaltung  
Karosserie

**Auto Rasch GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
www.auto-rasch.de

Unsere  
Öffnungszeiten  
für Werkstatt  
und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr  
durchgehend  
und  
Samstag  
9-13 Uhr



Das Auto.





**Sternsinger** „Die heiling drei Kini san hochgebörn. Sie reitn daher ja mit Stiefe und Sporn....!“ So beginnt das Eingangsglied der Gernlindener Sternsinger seit nunmehr 40 Jahren. Damals wurde der Brauch in der Ortschaft wiederbelebt. In diesem Jahr waren elf Gruppen unterwegs im Ort. Wie man sieht, ist die prächtige Gewandung eine Grundvoraussetzung, dass die Besuchten spüren können: Die Würde des Auftritts und die Ernsthaftigkeit der Segenswünsche sind wichtiger als das Einsammeln von Spenden. Und schön singen sollten sie, die Sternsinger. Die erwachsenen Könige haben natürlich auch als kleine Sternenergerl angefangen, vor vielen Jahren.

ALFONS STRÄHHUBER/FOTO: TB



**Pension Hollywood** Die Theatergruppe Überacker spielt in diesem Jahr im Sportheim Überacker den Schwank in drei Akten „Pension Hollywood“ von Erich Koch. Aufführungstermine sind der 15., 16., 23. März um 20 Uhr und am 24. März um 19 Uhr. Karten gibt es wie immer im Vorverkauf am 7., 14. und 21. März ab 19 Uhr im Sportheim Überacker und an der Abendkasse. Folgende Akteure freuen sich auf viele Zuschauer (Sitzend v.l.) Kathrin Giggenbach, Martin Maier, Christiane Schmid und Hans Hollinger sowie (stehend v.l.) Monika Bergschneider, Rita Strobl, Werner Zacherl, Florian Pitschmann, Stefan Frotschmaier und Conny Kunkel.,

THEATERGRUPPE ÜBERACKER/FOTO: TB



**Auszeit im Advent** Am ersten Adventssonntag 2012 veranstaltete der Frauenbund Maisach wie jedes Jahr eine besinnliche Adventsfeier, bei der auch viel gelacht wurde. Bei Kaffee und Kuchen amüsierten und sinnierten rund 50 Gäste über die lustigen Geschichten die von Resi Thurner und Berta Zorzi vorgetragen wurden. Musikalisch begleitete den Nachmittag Familie Pflanz mit weihnachtlichen Weisen. Am Ende des vergnüglichen Nachmittags sammelte der Frauenbund 400 Euro für die Palliativstation im Krankenhaus Fürstenfeldbruck..

KATHOLISCHER FRAUENBUND/FOTO: TB

**FFW GERNLINDEN** .....

**Bürger-Infoabend für Defibrillator**

**Gernlinden** – Die Freiwillige Feuerwehr Gernlinden bietet Anfang März wieder einen Bürger-Infoabend für den Automatischen Externen Defibrillator kurz „AED“ an. Ein AED dient der primären Behandlung von Herzrhythmusstörungen wie sie beispielsweise beim Krankheitsbild des plötzlichen Herztodes oder nach einem schweren Herzinfarkt vorkommen. In diesen Fällen sinkt die Überlebensrate des plötzlich bewusstlosen und pullosen Patienten pro Minute um rund zehn Prozent.

Dies bedeutet, dass bei Eintreffen des Rettungsdienstes rund acht bis zehn Minuten nach dem Notruf keine guten Überlebenschancen mehr vorhanden sind. Aus diesem Grund werden neben U-Bahnhöfen auch vermehrt andere öffentliche Plätze und Einrichtungen mit solchen Geräten ausgestattet. Zur schnellen Hilfe im Notfall hält die Feuerwehr Gernlinden einen für die Bürgerinnen und Bürger öffentlich zugänglichen AED am Gerätehaus (Haupteingang in der Brucker Straße 7) vor.

Obwohl die Geräte prinzipiell eigenständig arbeiten und dem Helfer per Sprachausgabe die richtigen Anweisungen erteilen, empfiehlt die Feuerwehr sich als Bürger über diese Geräte zu informieren, um im Notfall die wichtigsten Handgriffe zu kennen. Dazu findet am 8. März um 19 Uhr ein Info-Abend im Feuerwehrhaus Gernlinden statt. Hier können die Teilnehmer den richtigen Umgang mit dem Gerät erlernen. Da die Plätze für die Teilnehmer auf 20 Personen beschränkt sind, bitten wir Interessenten, sich beim Kommandanten Ric Unteutsch unter 0173/3683193 anzumelden. **FFW GERNLINDEN**

**Fotoabend Togohile:** Voll besetzt war das Togohaus beim ersten Foto-Abend, zum dem der Verein Aktion PIT-Togohilfe e.V. eingeladen hatte. Vorstandsmitglied Andy Kopp zeigte die Aufnahmen seines Aufenthaltes im November 2012. Neben Fotos über die Projekte und Hilfsmaßnahmen standen eindrucksvolle Natur- und Milieu-Aufnahmen im Mittelpunkt. Auf Grund des sehr positiven Echos der Besucher sollen solche Fotoabende nun regelmäßig angeboten werden. Die Termine findet man unter [www.aktionpit.de](http://www.aktionpit.de)

TOGOHILFE



**Kirchenchor** Wie jedes Jahr am Dreikönigstag sangen auch am 6. Januar die Männer des Gernlindener Kirchenchores zur Messe in Bruder Konrad Hymnen der Ostkirche. Sie erinnerten daran, dass an diesem Tag die orthodoxen Christen ihr Weihnachtsfest feiern. In den orthodoxen Kirchen erklingt nur die menschliche Stimme, keine Instrumente, auch keine Orgel. Dennoch ist dort die Musik, besonders im slawischen Bereich, sehr prächtig. Die vielen Gottesdienstbesucher bedankten sich bei den Sängern unter Chorleiter Alfons Strähhuber (li.) mit viel Applaus. **KIRCHENCHOR GERNLINDEN/FOTO: TB**



**Neue Wirtsleute** Der Vorstandschafft des SV RW Überacker ist es gelungen innerhalb kurzer Zeit ein neues Pächterpaar für die Sportgasstätte in Überacker zu gewinnen. Sepp Müller war sehr viel daran gelegen im 50. Jubiläumsjahr des Vereins das Sportheim in geordneten Verhältnissen zu wissen und konnte mit Marlen Flac und Detlev Winterstein ein Pächterhepaar mit langjähriger Erfahrung im In- und Ausland gewinnen. Beide bewirten nun seit 4. Januar dieses Jahres die Sportgasstätte. **SV RW ÜBERACKER/FOTO: TB**

**Inkassobüro**  
**Gerlinde Kahn**  
 Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach  
 Telefon: (0 81 35) 99 12 117  
 Fax: (0 81 35) 99 12 118  
 gerlinde.kahn@t-online.de  
 Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

**JOSEF SKOFF**  
 Innungsmittglied  
 Raumausstatter  
 und Sattler-Handwerk  
**Raumausstatter GmbH**  
**Cabrio-Verdecke - Lederwaren**  
**Tapeten - Teppiche - Bodenbeläge**  
**KIS-Schlüsselservice**  
 Neue Adresse: Bräuhausstr. 4 · Maisach  
 Tel./Fax 08141/905 05

**Der Innungsmeisterbetrieb**  
  
  
**Malermeister Metch GmbH**  
 Ringstraße 7a  
 82276 Adelschhofen  
 Telefon 081 46/18 16  
 info@malermetech.de  
 www.Malermetech.de  
**Wo wir sind, klappt nichts – wir können aber nicht überall sein!**



# Verdiente Ehrungen in festlichem Rahmen

**Maisach** – Mit dem Vereinsabend am 14. Dezember beendete der Gesangverein Maisach im Festsaal der Brauerei das Sängerjahr 2012. Nach dem gemeinsamen Essen wurde es noch besinnlich. Rebecca und Alexander Freitag stimmten musikalisch auf das nahe Weihnachtsfest ein. Der festliche Rahmen wurde genutzt, um einen aktiven Sänger und verdiente Förderer zu eh-

ren. Auf dem Foto sind zu sehen (vordere Reihe v.l.: Christian Meister (Chorleiter), Elisabeth Arzberger und Annette Zapletal (goldene Ehrennadel für 40 Jahre fördernde Mitglieder), Theresia Rieber (silberne Ehrennadel für 25 Jahre förderndes Mitglied), Maria Kölbl (Ehrenurkunde für 50-jährige fördernde Mitgliedschaft), Gabriele und Hans-Günter Schlieff (silberne Ehrennadel

für 25 Jahre fördernde Mitgliedschaft), Karl-Heinz Geilker (Kassier); hinten Rudolf Rietzler, Hans Kellerer und Hans Arzberger (goldene Ehrennadel für 40 Jahre fördernde Mitgliedschaft), 1. Vorsitzende Gerda Schünke, 2. Vorstand Wolfgang Pfützner (silberne Ehrennadel für 20-jährige aktive Mitgliedschaft), Doris Fischer (Jugendwart).

GESANGVEREIN/FOTO: TB



**Traditionell** Das Drei-Königs-Schießen in Malching wird traditionell seit 1973 in Malching durchgeführt. Christoph Hörl (l.) gewann den Drei-König-Pokal, Julia Käser (2.v.r. neben dem Schützenmeister) den Jugend-Pokal und Bernhard Kraetscher (2.v.l.) die Geburtstagscheibe von Leonhard Hainzinger (60. Geburtstag, Mitte).

MALEICHE-SCHÜTZEN/FOTO: TB

## Großes Vertrauen für Vorstand

**Maisach** – Am 16. Januar trafen sich die Mitglieder des Gesangvereins zur Jahreshauptversammlung. Gerda Schünke, erster Vorstand des Vereins, konnte neben den Mitgliedern auch von Gemeindegliedern Hans Seidl, Waltraut Wellenstein sowie Alfred Hirsch begrüßen.

Die Bilanz des abgelaufenen Jahres von Gerda Schünke und Chorleiter Christian Meister war positiv. Musikalische Höhepunkte des Jubiläumsjahres 2012 waren das Konzert zum 120-jährigen Bestehen des Vereins im

März, das Sommerkonzert der Sound of Voices sowie die Matinee der beiden Kinderchöre. Einen besinnlichen Abschluss bildete das Weihnachtskonzert am 23. Dezember. Der gemischte Chor (7 Auftritte/35 Proben), die Sound of Voices (7/36), die Fridolinspatzen (9/38) und die Fridolinküken (6/37) haben sich oft und gut in der Öffentlichkeit präsentiert.

Auch der Weihnachtsbazar oder das Saugrillen sind für den Verein wichtig, da die hervorragende Jugendarbeit – es singen momentan ungefähr

70 Kinder und Jugendliche im Verein – dadurch finanziert wird.

Der Gemeinde wurde an dieser Stelle für die jährlich gewährten Zuschüsse gedankt. Heuer stemmt der Gesangverein eine CD-Aufnahme, außerdem wird es am 19. Oktober ein Herbstkonzert geben. Alle bisherigen Mitglieder des Vereinsvorstandes stellten sich zur Wiederwahl und wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Weitere Infos finden Sie auch unter [www.gesangverein-maisach.de](http://www.gesangverein-maisach.de).

GESANGVEREIN

## Jedes Monat sechs Einsätze

**Gernlinden** – Im Januar fand bei der Feuerwehr Gernlinden die Jahreshauptversammlung mit Wahl des Vorstandes statt. Kommandant Ric Unteutsch stellte zunächst in seinem Jahresbericht die Aktivitäten des vergangenen Jahres dar. Zu insgesamt 75 Einsätzen mussten die 72 aktiven Feuerwehrfrauen und -männer im Jahr 2012 ausrücken. Davon waren 44 Alarmer mit technischer Hilfeleistung, 21 Brandeinsätze, acht Fehlalarme und zwei Sicherheitswachen zu bewältigen.

Die technischen Hilfeleistungen bestanden unter anderem aus mehreren Verkehrsunfällen, Einsätze bei denen Personen aus Wohnungen

oder Aufzügen befreit werden mussten und unwetterbedingte Einsätze. Die Brandeinsätze verteilten sich auf Brände in Gebäuden, an Kraftfahrzeugen und einem LKW. Zusätzlich kam es im März zu einem Großbrand auf einem Reiterhof in Gernlinden Ost, bei dem eine Maschinen- und eine Reithalle den Flammen zum Opfer fielen, angrenzende Gebäude des Hofes aber gerettet werden konnten.

Die Helfer leisteten im abgelaufenen Jahr 8.459 ehrenamtliche Stunden. Die Stärke der Jugendmannschaft liegt aktuell bei 13 Jugendlichen zwischen zwölf und 17 Jahren. Insgesamt leisten 12 Frauen aktiven Dienst in der

Wehr. Bei der Wahl des Vorstandes wurde Hannes Haschka im Amt bestätigt. Dieter Keller legte nach zwölf Jahren das Amt des stellvertretenden Vorstandes ab. Sein Nachfolger wird der bisherige Schriftführer Florian Bernhardt. Zur neuen Schriftführerin wählten die Mitglieder einstimmig Natalie Huber die damit das erste weibliche Vorstandsmitglied der Feuerwehr Gernlinden ist. Als Kassier wurde einstimmig Peter Reichelmeier im Amt bestätigt. Er wurde zum Löschmeister ernannt und mit Helmut Pielmeier und Wilfried Schindler für jeweils 30 Jahre aktiven Dienst geehrt.

FFW GERNLINDEN

## Unterstützung für Kinder in Trennungssituationen gesucht

**Durchschnittlich die Hälfte** aller innerhalb eines Jahres geschlossenen Ehen wird wieder geschieden, ungezählte nichteheliche Partnerschaften lösen sich auf. Allein im Jahr 2011 waren nach der amtlichen Statistik knapp 150 000 minderjährige Kinder von einer Ehescheidung betroffen. Trennung und Scheidung sind einschneidende Lebensereignisse für alle Beteiligten. Kinder können die Trennung der Eltern nachweislich am besten verarbeiten, wenn positive und tragfähige Beziehungen zu den beiden Elternteilen aufrecht erhalten bleiben.

**Der Deutsche Kinderschutzbund** sucht Menschen, die in geeigneten Fällen ehrenamtlich Kinder in Umgangssituationen wenige Stunden im Monat, gern auch am Wochenende, begleiten und unterstützen wollen. Aus- und Fortbildung erfolgen durch Fachkräfte des Kinderschutzbundes, die fachliche Begleitung der Einsätze liegt beim Jugendamt. Es ist keine besondere Voraussetzung erforderlich. Die nächste Schulung beginnt am 27. Februar. Weitere Infos unter 08141-6255011 oder unter [kinderschutzbund-ffb.de](http://kinderschutzbund-ffb.de).

KINDERSCHUTZBUND

**DAS ERSTE MAL VERGISST MAN NIE.  
DER NEUE RENAULT CLIO.**



**RENAULT CLIO EXPRESSION  
1.2 16V 75**

Monatlich schon ab

**99,- €**

inkl. Renault relax Paket\*

- 4 Jahre Wartung
- 4 Jahre Garantie

Anzahlung 2.820,- €; Nettodarlehensbetrag 10.173,- €; monatliche Rate 99,- €; Laufzeit 48 Monate; Gesamtleistung 40.000 km; Schlussrate 6.170,- €; Eff. Jahreszins 1,99 %; Sollzinssatz (gebunden) 1,98 %; Bearbeitungsgebühr 0 %; Gesamtbetrag 10.823,- €. Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für Privatkunden.

Wir freuen uns auf Sie.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7, kombiniert 5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 127 g/km (Werte nach VO (EG) 715/2007).



RENAULT

**ERICH WALTER OHG**

Rosenstr. 2 • 82216 Maisach  
Tel.: 08141-90544

\*Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen).

Abbildung zeigt Renault Clio Luxe mit Sonderausstattung.





**Meister** Nach den Luftgewehrschützen wurde in Gernerswang die Vereinsmeisterschaft für die Luftpistole ausgetragen. Große Überraschungen blieben aus, die Favoriten setzten sich durch. Erstplatzierte wurde der Jungschütze Marco Wieser (M.), der auch schon mal bei der Deutschen Meisterschaft Wettkampfluft schnuppern durfte. Den zweiten Platz errang Martin Schäfer (l.) vor Wolfgang Salzmann.

FOTO: TB  
ALMRAUSCHSCHÜTZEN GERMERSWANG



## Sportlich und gesellschaftlich gut

**Gernerswang** – Für die nächsten zwei Jahre wurde die Vorstandschaft vom Schützenverein Almrausch Gernerswang bestätigt. Der Jahresrückblick war nicht nur von sportlichen, sondern auch gesellschaftlichen Ereignissen geprägt. So erfreut sich das Sautrogrennen auf der Maisach sowie das Schnupperschießen mit dem Lichtgewehr regelmäßiger Beliebtheit. Die Kassiererin wusste von einer soliden Finanzlage

zu berichten, so dass es bei den anschließenden Neuwahlen keine nennenswerten Veränderungen gab. Im Amt bestätigt wurden Günter Strauß (Vorsitzender), Oliver Hirsch (Vize und Fahnenträger), Beate Rabaschus (Kassiererin), Stefanie Menhart (Schriftführerin), Sabine Loder (Jugendleiter), Josef Schlatter jun., Thomas Nowotzin (1. und 2. Sportwart), Wolfgang Salzmann (Pistolenreferent), Eduard



Loder, Franz Partsch, und Christopher Bals (Fahnenträger). In den erweiterten Ausschuss gewählt wurden Peter Giggelbach, Michael Marek, Martin Schäfer sowie Klaus und Marco Wieser. Einzig Leonhard Helfer kandidierte nicht mehr als Jugendleiter. Der Verein bedankte sich für rund 30 Jahre treue Arbeit mit der Schützenjugend mit einer Urkunde sowie einem Präsent.

FOTOS (2): TB  
ALMRAUSCH GERMERSWANG



**Geehrt** Im Rahmen der Jahreshauptversammlung ehrten Gauschützenmeister Wolfgang Dietrich und Schützenmeister Adi Kraetschmer langjährige Mitarbeiter. Unser Foto zeigt (vorne v.l.) Angelika Friedl, Irmgard Staffler, Leonhard Wörl sowie Manfred Vetterl (hinten Mitte) sowie Bernhard Kraetschmer (2.v.l.) und Stefan Huber (hinten 3.v.r.).

SCHÜTZENVEREIN MALCHING/FOTO: TB



**Ausgezeichnet** Mit Urkunden und Medaillen wurden bei der Schützengesellschaft Bavaria Maisach die Vereins- und Jahresmeister 2012 in den verschiedenen Disziplinen geehrt.

SCHÜTZENGESELLSCHAFT BAVARIA MAISACH/FOTO: TB



**Drei Kriterien** Genau 30 Schützen und acht Jugendliche beteiligten sich am diesjährigen Dreikönigsschießen bei den Waldschützen in Gernlinden. Preise wurden dieses Jahr in drei Kriterien ausgeschossen und verteilt (Schützen, Jugendliche und Adlerwertung für Auflage Schützen). **Teilerwertung Dreikönigsschießen:** 1. Josef Sisting 26,82; 2. Josef Zimmermann 36,34; 3. Christiane Thanisch 40,19. **Jugend:** Nick Sommer 102,55 Teiler; 2. Benjamin Lott 87 Ringe; 3. Benjamin Rieger 146,44 T.. Auf dem Foto die Schützen mit Auflage (v.l.): Josef Zimmermann, Charlotte Zimmermann, Rudolf Reischl, Vorsitzende Gaby Rappenglitz, Elvira Gnida, Gerd Hilgers, Gisela Hilgers, Günter Weikert und Christiane Thanisch.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB



**Überlegen** Nach einem Jahr Pause ist Stefanie Menhart (Foto M.) bei der Vereinsmeisterschaft/Luftgewehr wieder die verdiente Siegerin der Gernerswanger Almrauschschützen. Mit einem Vorkampf von 373 Ringen hat sie im Finale nichts mehr anbrennen lassen und auch hier mit 99,7 Ringen das beste Ergebnis geschossen. Zweitplatzierte wurde Vorjahressieger Günter Strauß (459,7 /l.) vor Simon Schlatter (447,3/Rechts). Den Endkampf komplettierten auf den folgenden Plätzen Josef Schlatter jun., Frank Sandrock, Christian Richter, Andreas Richter und Thomas Nowotzin.

ALMRAUSCHSCHÜTZEN/FOTO: TB

**MARKISEN**  
Sparen Sie jetzt!  
**Ständige Musterschau**  
auf ca. 150 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche  
**Markisen in Originalgröße**  
Mo.–Fr. 8–12 und 13–18 Uhr  
**Erste Adresse für Sicht- und Sonnenschutz.**  
**Brandt + Zäuner**  
FACHBETRIEB Rolladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerk  
Hubertusstraße 8  
Fürstenfeldbruck  
Tel. (08141)1431  
Großer Kunden-Parkplatz

**Kochschule**  
FÜRSTENFELDBRÜCK  
23.02.13 - Peter Greppmayr  
Fingerfood mit Foodstyling  
Praline vom Lachs mit Kartoffelbaumkuchen  
Entenbrust mit Honig-Chili-Blaukraut  
Mini-Süzen im Asiatofel  
Jakobsmuschel mit Gurkenspaghetti und Miso Vinaigrette und vieles mehr...  
23.03.13 - Peter Greppmayr  
Capriolo tonnato  
Graupenrisotto mit gebatzenem Filet vom Wolfsbarsch  
Caprese vom Schweinefilet mit Orangen-Rosmarin-Kartoffeln  
Gratinierte Zucchini und getrocknete Creme  
Weitere Termine + Infos:  
www.kochschule-ffb.de  
oder 08141-26001

**Wir suchen**  
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.  
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Dammasch  
Tel. 08141 407 472  
www.sparkasse-ffb.de

**Fliesen - zeitlos schön**  
Fliesen · Bäder · Ambiente  
• FLIESEN • VERKAUF & BERATUNG  
• BÄDER • KOMPLETTBADSANIERUNG  
• SANITÄR • GARDINEN & WOHNEN  
www.fliesen-ffb.de  
J.-G.-Gutenberg-Str. 28 • 82140 Olching • Tel. 08142/47780

**STIHL DIENST**  
**Popp Gartengeräte**  
Rasenmäher · Rasentraktoren  
Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
Verkauf · Verleih · Reparatur  
Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hausenheide  
Tel. (08141) 66667 · Fax (08141) 66668  
info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de





**Nachfolger gefunden** Die Jahreshauptversammlung der Waldschützen Gernlinden e.V. stand im Zeichen eines Generationenwechsels im Vorstand. Nach fast 21 Jahren als Schützenmeisterin legte Gaby Rappenglitz ihr Amt nieder. Als Nachfolger wurde Horst Gnida gewählt, der zuvor schon als 2. Schützenmeister die Geschicke des Vereins mit bestimmte. Neuer 2. Schützenmeister wurde Max Stingl. Als Kassier wurde Ludwig Freitag von Michael Staudacher abgelöst. Astrid Scheibner als 1. Schriftführerin/Presse/PR, Gerhard Schwarz als 1. Sportleiter und Thomas Wenhart als 1. Jugendsportleiter. Das Foto zeigt die gesamte Führungsmannschaft (v.l.): Michael Staudacher (1. Kassier), Peter Hilpert (Fahnenträger), Wolfgang Blumrich (Kassenprüfer), Irmgard Sistig (Kassenprüfer), Rainer Riederer (2. Jugendsportleiter), Gerhard Schwarz (1. Sportleiter), Thomas Wenhart (1. Jugendsportleiter), Astrid Scheibner (1. Schriftführerin), Conny Altmann (Wirtreferentin), Horst Gnida (1. Schützenmeister), Max Stingl (2. Schützenmeister), Marcus Gnida (2. Sportleiter), 1. Bürgermeister Hans Seidl, Rudolf Reischl (Ältestenrat), 2. Bürgermeister Roland Müller, 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, Leonhard Hainzinger (Gemeinderat). Die neue Vorstandschaft kündigte an, die bisher bewährte Arbeit zur Stärkung des Vereins und Förderung der Gemeinschaft sowie der Jugend fortzuführen.

WALDSCHÜTZEN GERNLINDEN/FOTO: TB



**Hallenturniere** Zum 21. Mal veranstaltet die Fußballjugend des SC Maisach in diesem Jahr ihre Hallenturniere. An zwei Sonntagen spielen 36 Mannschaften mit rund 360 Kindern im Alter von fünf bis zehn Jahren aus der Gemeinde Maisach, den Landkreisen Fürstenfeldbruck, Erding, Starnberg, Landsberg und München. Start war am Sonntag, 13. Januar mit den G-, F2- und F1-Junioren. Die zweite Runde ist am Sonntag, 24. Februar mit den E3- Junioren um 9 Uhr, die E2-Junioren spielen mittags und die E1-Junioren ab 15 Uhr. Die Siegerehrungen finden unmittelbar im Anschluss daran statt. Weitere Infos finden Sie unter [www.scmaisach-fussballjugend.de](http://www.scmaisach-fussballjugend.de). Das Foto zeigt die G-Junioren-Mannschaft des SCM.

SC MAISACH/FOTO: TB

**Obst- und Gartenbauverein:** Am 28. Januar veranstaltete der Obst- und Gartenbauverein Maisach unter der Leitung von Kunsthandwerkerin Karin Mosbauer einen Workshop. Es musste ein vorge-

schweistes Eisengestell durch die Teilnehmer in die passende „flammende“ Form gebracht werden. Nach professioneller Einführung konnte mit Weidenästen verschiedener Länge der Zwischen-

raum ausgeflochten werden. Nach dreieinhalbstündiger Gestaltung des Geflechts wurde noch eine bunte Glas-scheibe in die Mitte des Objekts eingefügt. Die „Flamme“ kann nun im Früh-

jahr in einigen Gärten der Gemeinde bewundert werden. **Ankündigung:** freie Restplätze für den nächsten Kurs am 4. März; Informationen unter [www.ogv-maisach.de](http://www.ogv-maisach.de). OBST- UND GARTENBAUVEREIN MAISACH

# Mit einem Geschenkabo liegen Sie immer richtig!

Wir machen Ihnen das Schenken zu jeder Gelegenheit besonders leicht: mit einem Abonnement des Münchner Merkur/ seiner Heimatzeitung schenken Sie Ihren Lieben immer beste Unterhaltung und größtes Vergnügen.

**Möchten Sie einem lieben Menschen eine Freude machen? Dann verschenken Sie ein Abonnement des Münchner Merkur/seiner Heimatzeitung.**

Ob zu Valentin, Geburtstag, Ostern oder Weihnachten – mit einem Abo haben Sie immer ein passendes Geschenk.



Der Münchner Merkur und seine Heimatzeitungen. Hier ist Bayern daheim.

**Meine Adresse:**

Vorname, Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Den monatlichen Abo-Preis von derzeit 31,50 EUR inkl. Zusendung und MwSt. bezahle ich:  
 bequem per Bankeinzug  per Rechnung

Von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Geldinstitut \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

**Bitte bereiten Sie eine Geschenkkarte vor**

- Ich möchte sie selbst übergeben
- Schicken Sie die Karte an:

**Adresse des Beschenkten:**

Vorname, Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

**Widerrufserklärung:** Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder – wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird – durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Mediengruppe Münchner Merkur/tz, Paul-Heyse-Str. 2-4, 80336 München.

**Widerrufsfolgen:** Im Falle eines wirksamen Widerrufs zahlen wir Ihnen den ggf. bereits entrichteten Bezugspreis innerhalb von 30 Tagen zurück. Die Frist beginnt mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung. Die bereits gelieferten Zeitungen sind selbstverständlich nicht zurückzugeben.

**Bestellung an den Münchener Zeitungs-Verlag, Leserservice, 80282 München**  
**Telefon 089/5306-777**  
**Fax 089/5306-601**  
[www.merkur-online.de/leserservice](http://www.merkur-online.de/leserservice)

Ich bin berechtigt, innerhalb von 2 Wochen die Bestellung des Abonnements ohne Angaben von Gründen gegenüber dem Münchner Merkur, 80282 München zu widerrufen. Die Frist ist durch rechtzeitige Absendung des Widerrufs gewahrt.